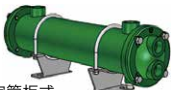


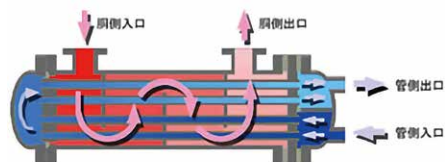
HEAT EXCHANGER

KAMUI



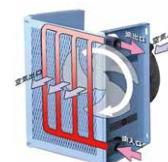
INDEX

シェルアンドチューブタイプ熱交換器 SHELL & TUBE TYPE HEAT EXCHANGER	頁 Page	シリーズ Series	構造 Construction	最高使用圧力 Max. working pressure 最高使用温度 Max. working temperature	
				胴側 Shell side	管側 Tube side
P07～P08	SL	3□□	 固定管板式 Fixed tubesheet type	フィンチューブ Fin tube	0.98MPaG 80℃
		4□□			
		5□□			
P09～P12	LC LCD LBD	5□□	 遊動管板式 Floating tubesheet type	フィンチューブ Fin tube	0.98MPaG 80℃
		6□□			
		8□□			
		10□□			
P13～P14	SHC	2□□□		プレーンチューブ Plain tube	0.98MPaG 80℃
		3□□			
		4□□			
P15～P18	HC HCD HBD	5□□		プレーンチューブ Plain tube	0.98MPaG 80℃
		6□□			
		8□□			
		10□□			



シェルアンドチューブタイプ熱交換器は、チューブの外側（胴側）と内側（管側）に温度の異なる流体を別々に流すことにより、熱交換する構造となります。

The shell and tube type heat exchanger has a structure that exchanges heat by separately flowing fluids with different temperatures on the outside (Shell side) and inside (Tube side) of the tube.



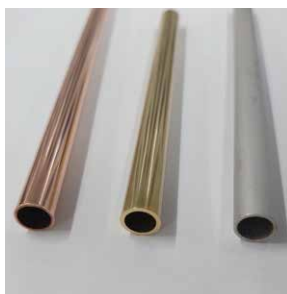
ラジエータタイプ熱交換器は、アルミニウム合金製でできたラジエータ内に油を流し、ラジエータの外側に送風機で空気を当てて、冷却を行う構造となります。

The radiator type heat exchanger has a structure in which oil is passed through an aluminum alloy radiator and air is blown to the outside of the radiator with a fan to cool it.

ラジエータタイプ熱交換器 RADIATOR TYPE HEAT EXCHANGER	頁 Page	シリーズ Series	構造 Construction	最高使用圧力 Max. working pressure 最高使用温度 Max. working temperature	
				[サージ圧力を含む] Including surge pressure	
P25	ADC	187-11K		アルミ製コア Aluminum core	0.98MPaG 100℃
		217-12K			
		217-17K			
P26	AN	305		アルミ製コア Aluminum core	0.98MPaG 100℃
		355			
		405			
		455			
		456			
		556			
P27～P31	AOA	108		アルミ製コア Aluminum core	0.98MPaG 100℃
		194			
		252			
		360			
		380			
		620			
		1640			
		1976			

銅側 Shell side 油流量 Oil flow rate (L/min)	交換熱量 Heat duty (kW)	伝熱面積 Heat Transfer Area (m ²)※
0 200 400 600 800 1000	0 100 200 300	0 5 10 15 20 25 30 35
10~110	2.5~21	0.25~1.08
20~160	5~32	0.73~2.03
30~330	10~62	1.78~4.25
40~270	13~53	1.72~3.71
45~355	16~76	2.50~6.52
80~605	36~187	6.03~16.2
120~955	60~275	11.1~25.9
5~45	1~7	0.08~0.23
15~115	4~23	0.26~0.90
15~130	7~29	0.82~1.64
35~235	10~42	0.83~1.67
40~315	14~56	1.61~2.40
85~640	35~141	3.27~6.45
100~815	45~247	6.98~14.0

※但し、記載の数値以上でも制作可能。
We can also manufacture products with higher specifications those listed below.



油流量 Oil flow rate (L/min)	交換熱量 Heat duty (kW) 50Hz	伝熱面積 Heat Transfer Area (m ²) 空気側 Air side
0 200 400 600 800 1000	0 10 20 30 40 50 60 70 80	0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100
1~10	0.4~0.9	0.5
1~10	0.5~1.0	0.6
1~12	0.7~1.5	0.9
10~70	2.4~3.3	3.2
10~100	3.0~5.2	4.4
15~100	5.0~8.1	6.1
15~100	6.3~10.1	7.7
20~100	7.6~12.2	10.0
25~150	10.8~17.5	14.9
15~100	5.6~9.1	7.5
25~100	9.2~13.2	14.5
35~200	13.3~20.4	18.1
40~200	16.5~25.5	26.1
35~300	17.4~34.2	29.4
45~300	24.4~49.4	47.0
65~400	35.8~70.9	76.2
70~400	39.6~80.0	91.8

SHELL & TUBE TYPE HEAT EXCHANGER

シェルアンドチューブタイプ熱交換器

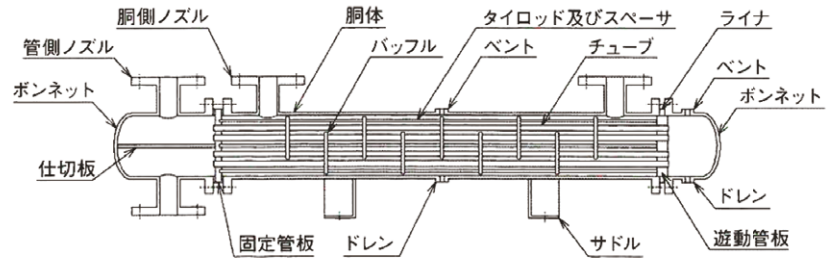
タイプ別説明 Description by type

遊動管板式

胴体にボルト締めされた固定管板と熱応力に応じて動くことのできる遊動管板をもつ構造です。管束は胴体から抜き出すことができるので、胴側、管側とも清掃が可能です。ただし、Oリングを使用しているため、高温仕様には不向きです。

Floating Tubesheet Type

To allow for release of heat stress, the entire tube bundle, features a slide-type construction. The pipe assembly can be removed to facilitate cleaning.

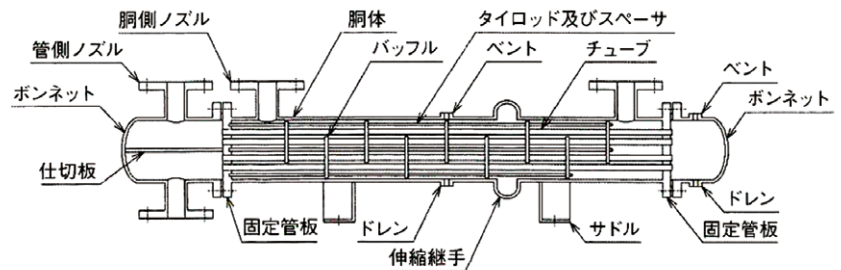


固定管板式

管板が胴体に溶接されているため、胴側が高圧でも比較的容易に対応が可能です。ただし、熱応力が大きい場合は伸縮継手が必要です。管束は胴体から抜き出せないため、胴側の清掃はできません。

Fixed Tubesheet Type

The cylindrical multi-tube type offers the simplest construction. Heat stress is released during expansion and contraction of the body. The temperature of the fluids both inside and outside are relatively low, so in cases when it is not necessary to deal with escaping heat, there is no need to attach the expansion joint.

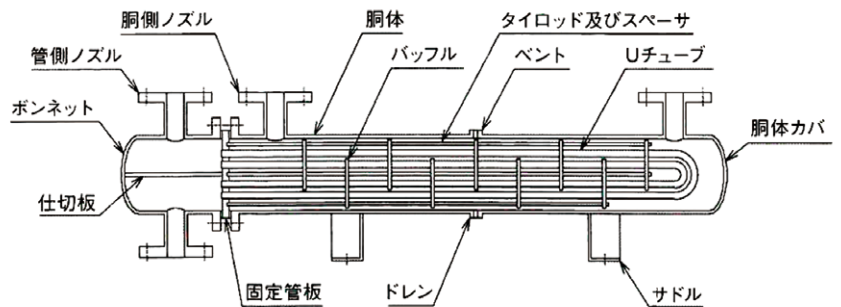


U字管式

U字形のチューブを使用したタイプです。チューブは片方が拘束されていないため熱応力に対して自由です。管束は胴体から抜き出すことができますが、U字のため管側の清掃は困難です。

U-Tube Type

This design makes use of a U-shaped tube as the heat conveyor. Because the heat conveyor tube is able to expand and contract freely, unaffected by the body, this design enables the tube assembly to be easily extracted for inspection and cleaning.

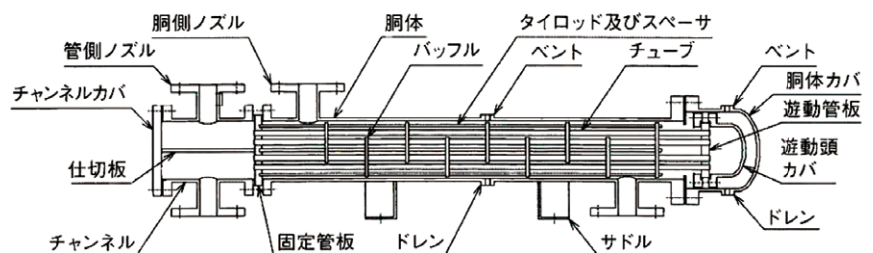


遊動頭式

胴体にボルト締めされた固定管板と熱応力に応じて動くことのできる遊動頭をもつ構造です。仕様条件に対して融通は利きますが、構造が複雑です。管束が胴体から抜き出すことができるので、胴側、管側とも清掃が可能です。

Floating Head Type

It has a fixed tube plate bolted to the fuselage and a floating head that can move according to thermal stress. Although flexibility is available for specification requirements, the structure is complicated. Since the tube bundle can be extracted from the body, both the body side and the tube side can be cleaned.



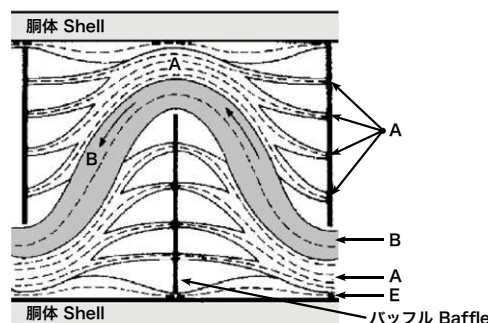
カムイは信頼できる規格に基づいた 製品づくりをしています。

Kamui products are based on dependable standards.

豊かな経験と確かな技術力に、TEMA、API、ASME 等に基づく規格と世界中で高い評価をうける H.T.R.I (Heat Transfer Research, Inc.) の信頼できる設計をプラス。ご要望に最も適した熱交換器を選定致します。遊動管板式から遊動頭式まで、4タイプの構造が可能です。

In addition to a wealth of experience and precise engineering capabilities, Kamui products are built in accordance to such world-renowned international standards as TEMEA, API, ASME, and others which have gained the approval of H.T.R.I (Heat Transfer Research, Inc.). As a customer's request, we are happy to make recommendations for the most suitable type of heat exchanger model. Our four types of products are possible, from "Floating Tubesheet Type" to "Floating Head Type".

胴側流体流路モデル Model of liquid flow on shell side



[A] チューブとバッフル間の漏れ流れ
Leakage between tube and baffle

[B] 管群を横切る流れ
Cross-section view of pipe flow

[C] 管群と胴体間のバイパス流れ
Bypass flow between tube and shell

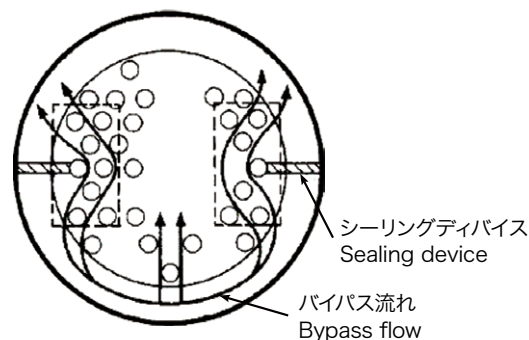
[E] バッフルと胴体間の漏れ流れ
Leakage between baffle and shell

[F] 管群中央部（仕切板部分）のバイパス流れ
Bypass flow in center section (pass partition)

バイパスフロー Bypass flow

H.T.R.I. 法による胴側流体の流れ。5つの流路に分け、各流路の圧力バランスにより有効流量・圧力損失・伝熱係数等を算出する。

Flow of fuselage fluid by H. T. R. I. method. Divided into five flow paths, and by the pressure balance of each flow path Calculate effective flow rate, pressure loss, heat transfer coefficient, etc.

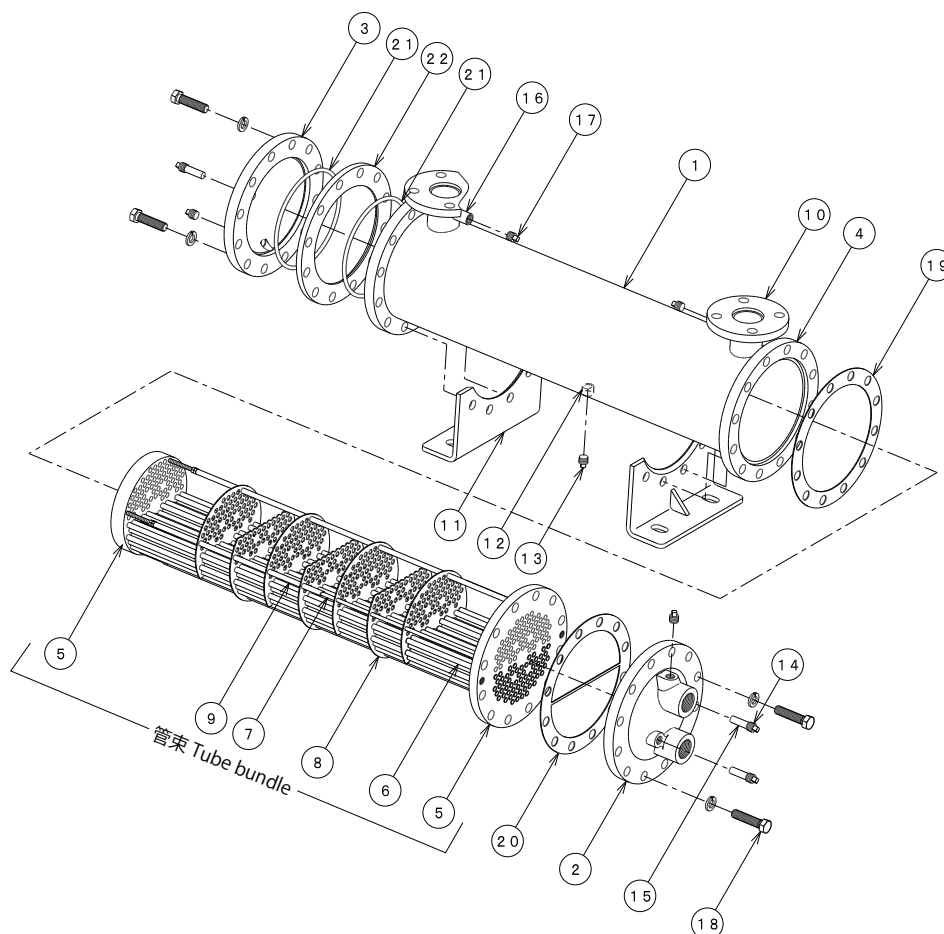


- 第一種压力容器製造認定工場で作られる製品は常に厳しくチェックされます。
- ASME に準拠した溶接をはじめとする、各工程における一貫した管理システムの中で優れた製品が生まれます。
- 製品に付けられる品質保証はカムイの自信です。
- 1997 年 12 月 ISO9001 認証取得
- 2012 年 9 月 ISO14001 認証取得

- Products are manufactured in plants certified for class-1 pressure vessel, and undergo rigid checks at all phases of production.
- Welding is based on ASME standards. Comprehensive inspections and control at each stage ensure products of the highest quality.
- The product warranty reflects KAMUI's complete confidence in its products.
- Dec. 1997 ISO9001 certification obtained.
- Sep. 2012 ISO14001 certification obtained.

分解図 Exploded view

遊動管板式 構造・材質 Floating Tubesheet Type Structure / Material



※胴体の直径が 6B (φ 165.2) 以下の場合、(22)ライナは付きません。(21)O リングは 1 本です。
Product with shell diameter is 6B (φ 165.2) or less: (22) No liner. (21) One O-ring.

標準材質 Standard material

No.	部品名 Part name	材質 Material 清水用 / 海水用 For fresh water / For sea water
1	胴体 Shell	SGP
2	ボンネット Bonnet	(S) FC200
3		(F) FC200
4	フランジ Flange	SS400
5	管板 Tubesheet	SS400 / C4621P
6	チューブ Tube	C1220T / C6871T C6872T
7	管束 Tube bundle	タイロッド Tie rod SS400
8		バッフル Baffle SS400
9		スペーサ Spacer STKM
10	胴側ノズルフランジ Shell side nozzle flange	SS400
11	サドル Saddle	SS400

No.	部品名 Part name	材質 Material 清水用 / 海水用 For fresh water / For sea water
12	ドレンソケット Drain socket	SS400
13	ドレンプラグ Drain plug	SS400
14	防食 Corro. 垂鉛棒 Eliminator with plug	プラグ Plug SS400 / C3604B
15		防食材 Corro.Eliminator ZnB
16	温度計ソケット Thermometer socket	SS400
17	温度計プラグ Thermometer plug	SS400
18	ボルト・ナット Bolt & Nut	SWRM
19	ガスケット Gasket	(A) NON-ASB
20		(B) NON-ASB
21	Oリング O-Ring	NBR
22	ライナ Liner	SS400

標準型式の説明 Description of Standard Model

SL series

型式表示例
Model display example

1 SL - 2 305 3 W 4 1 5 (-R)

1 シリーズ Series

2 モデルナンバー Model number

3 管側パス数 Number of passes

W : 4 パス [4 Pass]
U : 2 パス [2 Pass]

4 胴側流量区分 Oil flow rate category

1 : 1 型 [Type 1]
2 : 2 型 [Type 2]

5 バイパスバルブの有無 Bypass valve

無記入 - Blank - : 無 (標準) [No valve (Standard)]
-R : 有 [With valve]

LC / LCD / LBD series

型式表示例
Model display example

0 (F -) 1 LC - 2 870 3 F 4 2

0 オプション Option

A-: サーボ用 (ガスケットA:PTFE フラッシング)
[for servo (Gasket-A:PTFE Flushing)]
L-: 水グリ用 [for water-glycol group hydraulic fluid]
F-: Oリング (FPM) [O-ring material "FPM"]

2 モデルナンバー
Model number

3 胴側取合形状 Oil port connection type

F: フランジ [Flange]
P: ねじ込み [Screw]

1 シリーズ Series

LC/LCD/LBD : フィンチューブ [Fin tube]
末尾にAが入っている場合は、標準外になります。
If "A" is in the end, it is special specification.

4 胴側流量区分 Oil flow rate category

1:1型 [Type1] 2:2型 [Type2] 3:3型 [Type3]

SHC series

型式表示例
Model display example

0 (F -) 1 SHC - 2 310 3 F 4 1

0 オプション Option

A-: サーボ用 (ガスケットA:PTFE フラッシング)
[for servo (Gasket-A:PTFE Flushing)]
L-: 水グリ用 [for water-glycol group hydraulic fluid]
F-: Oリング (FPM) [O-ring material "FPM"]

2 モデルナンバー
Model number

3 胴側取合形状 Oil port connection type

F: フランジ [Flange]
P: ねじ込み [Screw]

1 シリーズ Series

SHC : プレーンチューブ [Plain tube]
末尾にAが入っている場合は、標準外になります。
If "A" is in the end, it is special specification.

4 胴側流量区分 Oil flow rate category

1:1型 [Type1] 2:2型 [Type2] 3:3型 [Type3]

HC / HCD / HBD series

型式表示例
Model display example

0 (F -) 1 HC - 2 870 3 F 4 2

0 オプション Option

A-: サーボ用 (ガスケットA:PTFE フラッシング)
[for servo (Gasket-A:PTFE Flushing)]
L-: 水グリ用 [for water-glycol group hydraulic fluid]
F-: Oリング (FPM) [O-ring material "FPM"]

2 モデルナンバー
Model number

3 胴側取合形状 Oil port connection type

F: フランジ [Flange]
P: ねじ込み [Screw]

1 シリーズ Series

HC/HCD/HBD : プレーンチューブ [Plain tube]
末尾にAが入っている場合は、標準外になります。
If "A" is in the end, it is special specification.

4 胴側流量区分 Oil flow rate category

1:1型 [Type1] 2:2型 [Type2] 3:3型 [Type3]

型式表示例
Model display example

1 SL - **2** 305 **3** W **4** 1 **5** (-R)

1 シリーズ Series

2 モデルナンバー Model number

3 管側パス数 Number of passes

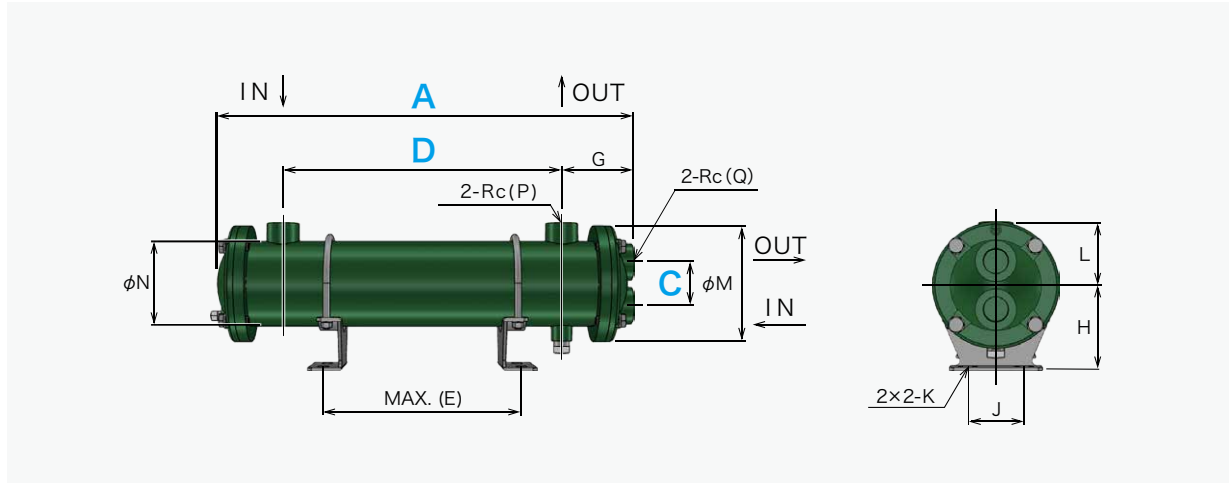
W : 4 パス [4 Pass]
U : 2 パス [2 Pass]

4 胴側流量区分 Oil flow rate category

1 : 1 型 [Type 1]
2 : 2 型 [Type 2]

5 バイパスバルブの有無 Bypass valve

無記入 - Blank - : 無 (標準) [No valve (Standard)]
-R : 有 [With valve]



最高使用圧力
Max. working pressure

胴側 : 0.98MPaG / 管側 : 0.49MPaG
Shell side : 0.98MPaG / Tube side : 0.49MPaG

最高使用温度
Max. working temperature

胴側 : 80°C / 管側 : 80°C
Shell side : 80°C / Tube side : 80°C

標準塗装色
Standard paint color

暗緑色
Dark green

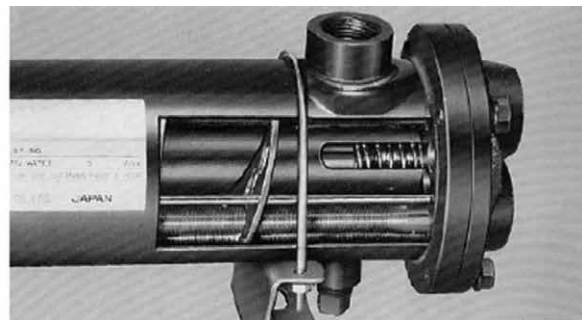
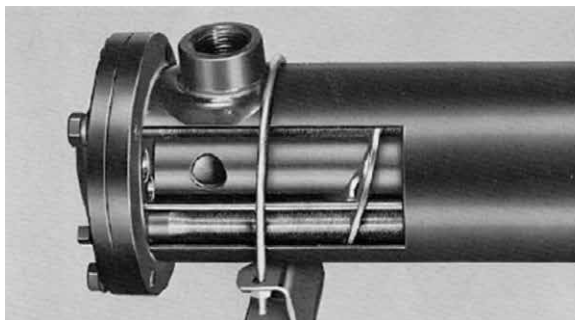
1	2	A	C	D	E	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	質量 Mass (kg)	伝熱面積 Area (m ²)
SL-303	295			152	87										7	0.25
304	367			224	159										7.5	0.36
305	439			296	231										8.5	0.46
307	583		45	440	375	74	87	58	11×20	62	120	89.1	3/4	3/4	10	0.67
309	727			584	519										12	0.87
311	871			728	663										14	1.08
SL-408	449			284	214										14.5	0.73
411	593			428	358										17	1.05
415	737		60	572	502	85	125	110	18×22	87	150	114.3	1 1/4	3/4	19.5	1.38
418	881			716	646										22.5	1.70
421	1025			860	790										24.5	2.03
SL-518	628			406	321										27	1.78
526	844			622	537										33	2.60
534	1060		70	838	753	116	160	120	18×25	105	180	139.8	1 1/2	1	40	3.43
542	1276			1054	969										44	4.25

単位 Unit : mm

- 5** ■ 管束内にバイパス回路 (型式最後尾に "-R" 付) を設けたタイプも製作致します。
■ Internal bypass device (remarked "-R" at the end) is available as an option.

バイパス構造 Bypass structure

SL-5B についてはバイパス構造はありません。
No bypass structure inside SL-5B.



性能グラフ PERFORMANCE

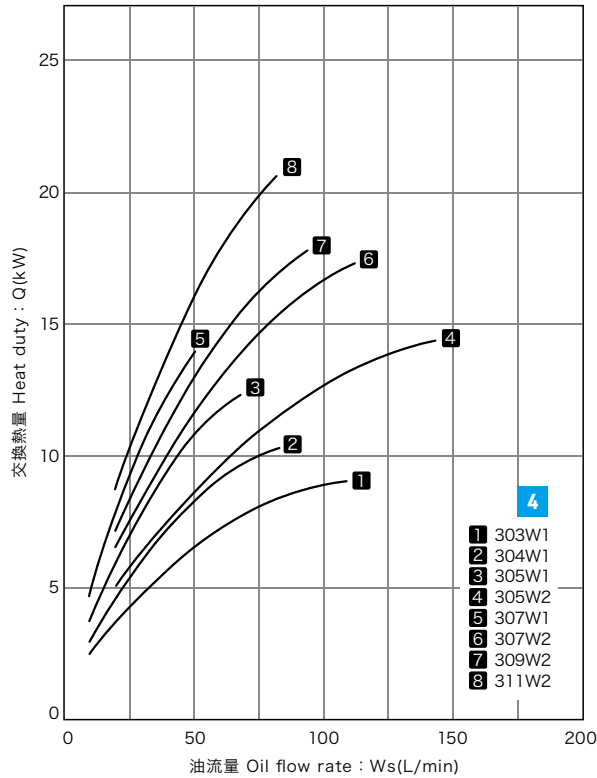
条件 Condition

流体 : ISO VG32 相当 / 油入口温度 : 65°C / 水入口温度 : 30°C

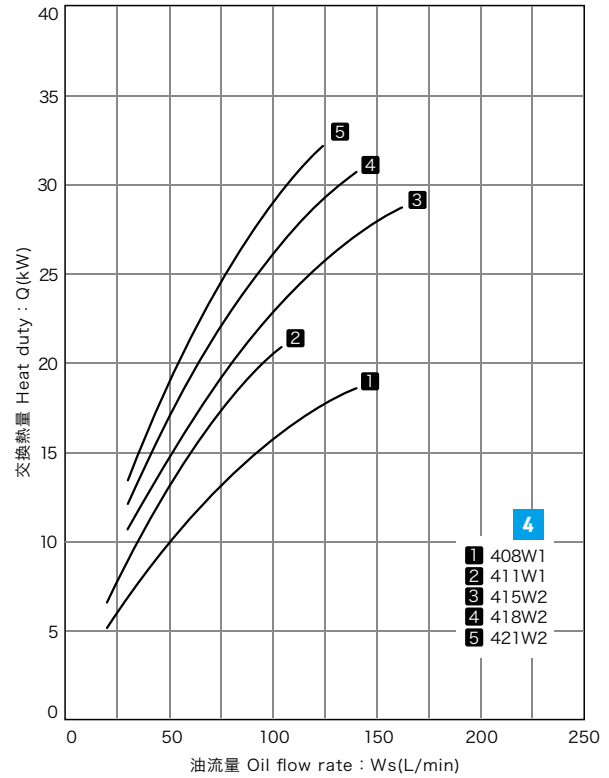
Fluid : ISO VG32 equivalent. / Oil inlet temperature : 65°C / Water inlet temperature : 30°C

上記と異なる条件でご使用の場合は P33 の「選定仕様書」を正確に記入の上、弊社までご連絡下さい。
Please contact us online for your inquiries by filling out the specifications form in page34.

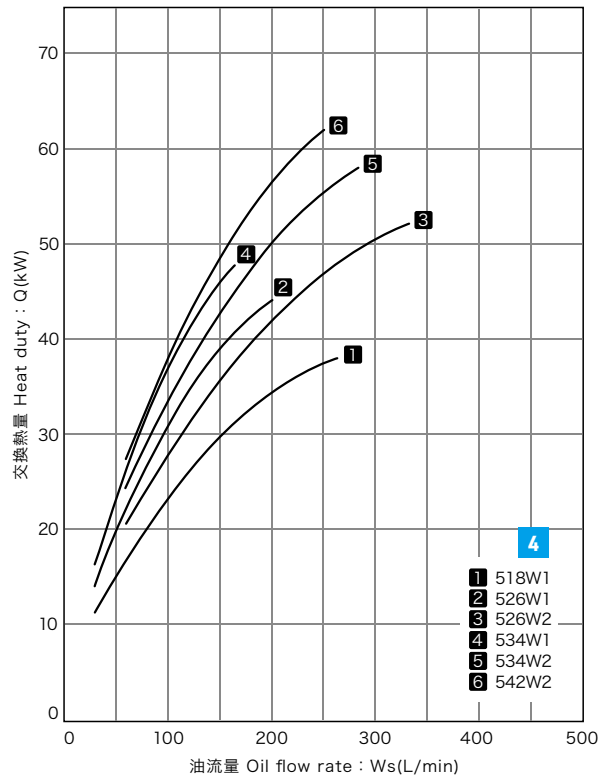
SL-3 series 冷却水量 Water flow rate : 20L/min



SL-4 series 冷却水量 Water flow rate : 30L/min



SL-5 series 冷却水量 Water flow rate : 50L/min



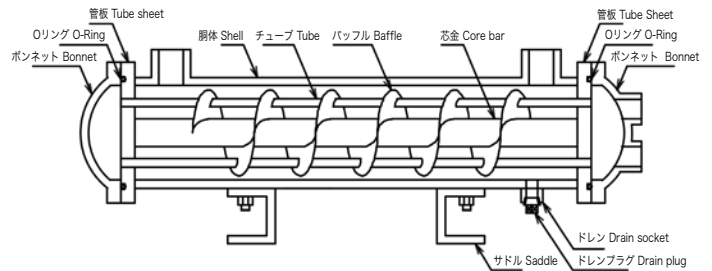
3

※ 性能グラフは“W”タイプとなります。

※ “U”タイプの冷却水量は“W”タイプの倍必要になります。

※ The performance curve shows “W” type.

※ Water flow rate of “U” type is twice as much as “W” type.



型式表示例
Model display example

1 LC - **2** 870 **3** F **4** 2

1 シリーズ Series

LC : フィンチューブ [Fin tube]
清水用 [For fresh water]
末尾にAが入っている場合は、標準外になります。
If "A" is in the end, it is special specification.

2 モデルナンバー Model number

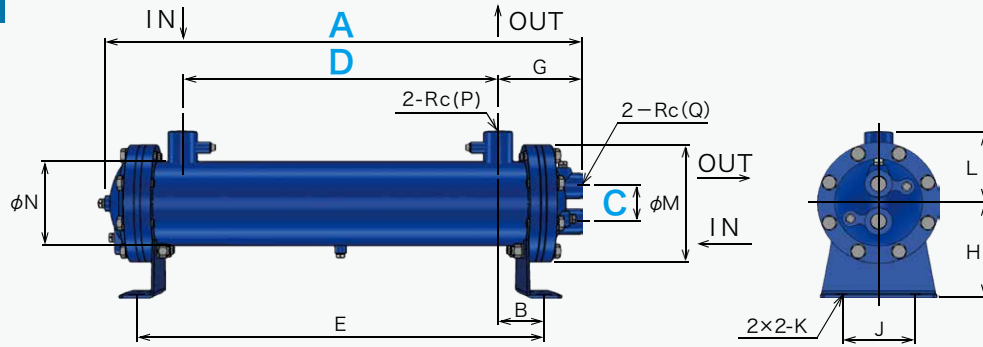
4 胴側流量区分 Oil flow rate category

1:1型 [Type1] 2:2型 [Type2] 3:3型 [Type3]

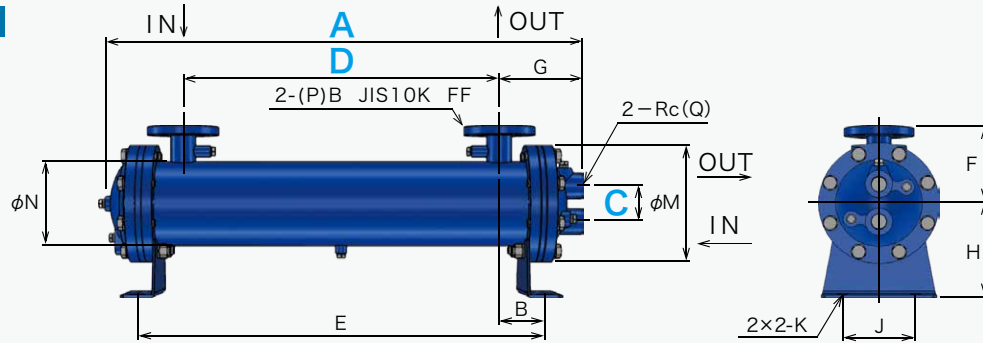
3 胴側取合形状 Oil port connection type

P:ねじ込み [Screw] F:フランジ [Flange]

3 P type



3 F type



最高使用圧力
Max. working pressure

胴側 : 0.98MPaG / 管側 : 0.49MPaG
Shell side : 0.98MPaG / Tube side : 0.49MPaG

最高使用温度
Max. working temperature

胴側 : 80℃ / 管側 : 80℃
Shell side : 80℃ / Tube side : 80℃

標準塗装色
Standard paint color

メタリックブルー
Metallic blue

1	2	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	質量 Mass (kg)	伝熱面積 Area (m ²)
LC-515	715				430	584											41	1.72
520	845				560	714											45	2.23
525	985	77	65		700	854	140	160	160	120	18×25	125	195	139.8	1 1/2	3/4	49	2.78
530	1105				820	974											52	3.24
535	1225				940	1094											56	3.71
LC-625	740				400	594											58	2.50
630	870				530	724											63	3.24
640	1010	97	70		670	864	160	185	180	140	18×30	135	230	165.2	2	1	69	4.03
645	1130				790	984											74	4.71
650	1250				910	1104											79	5.38
660	1360				1020	1214											83	6.01
665	1450				1110	1304											87	6.52
LC-860	885				520	708											108	6.03
870	1025				660	848											118	7.50
885	1145				780	968											126	8.77
8100	1265				900	1088											135	10.0
8110	1375	94	100		1010	1198	180	195	200	160	22×35	175	280	216.3	2 1/2	1 1/4	143	11.1
8120	1465				1100	1288											149	12.1
8135	1615				1250	1438											160	13.7
8145	1685				1320	1508											165	14.4
8160	1855				1490	1678											177	16.2
LC-10110	1040				640	848											170	11.1
10130	1160				760	968											182	12.9
10145	1280				880	1088											194	14.8
10165	1390				990	1198											205	16.5
10180	1480	104	120		1080	1288	220	215	250	200	22×35	※	340	267.4	3	1 1/2	214	17.9
10200	1630				1230	1438											230	20.3
10210	1700				1300	1508											237	21.4
10240	1870				1470	1678											254	24.0
10260	1990				1590	1798											266	25.9

※ LC-10 シリーズは胴側取合フランジタイプのみ。
Shell side connection of LC-10 series is flange type only.

単位 Unit : mm

性能グラフ PERFORMANCE

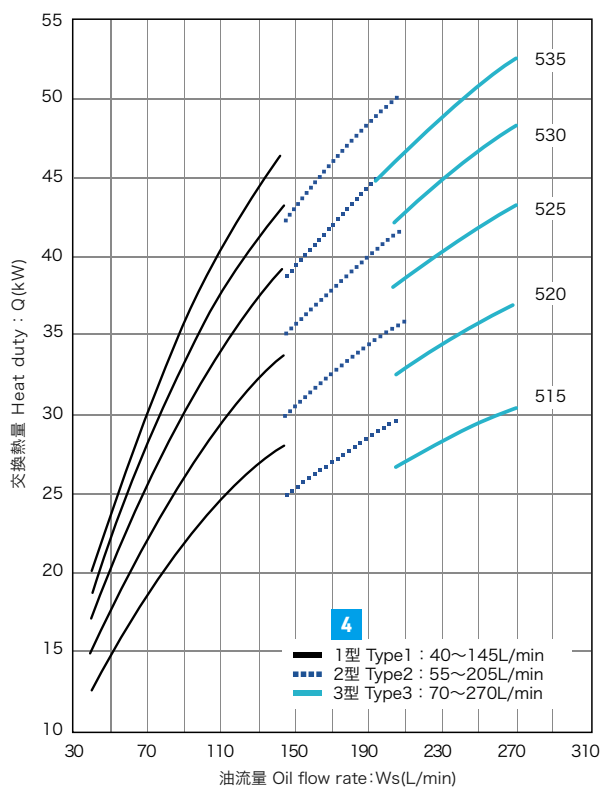
条件 Condition

流体 : ISO VG32 相当 / 油入口温度 : 65°C / 水入口温度 : 30°C

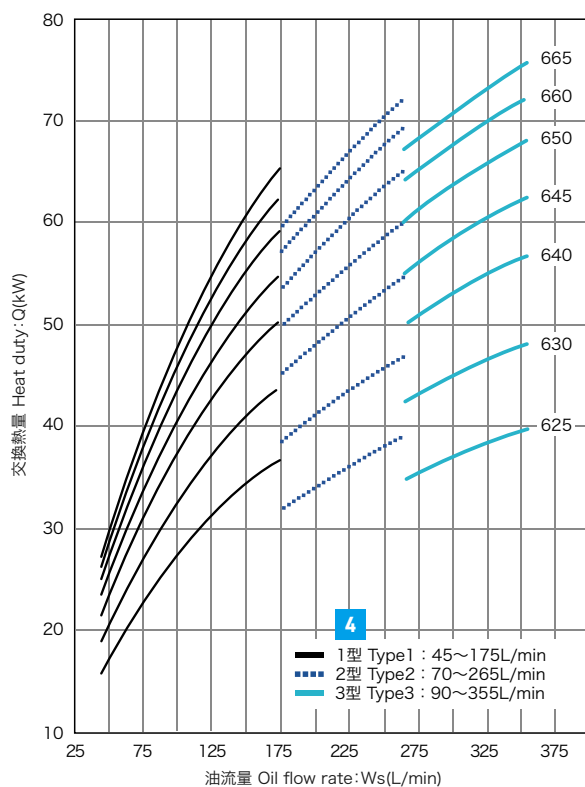
Fluid : ISO VG32 equivalent / Oil inlet temperature : 65°C / Water inlet temperature : 30°C

上記と異なる条件でご使用の場合は P33 の「選定仕様書」を正確に記入の上、弊社までご連絡下さい。
Please contact us online for your inquiries by filling out the specifications form in page34.

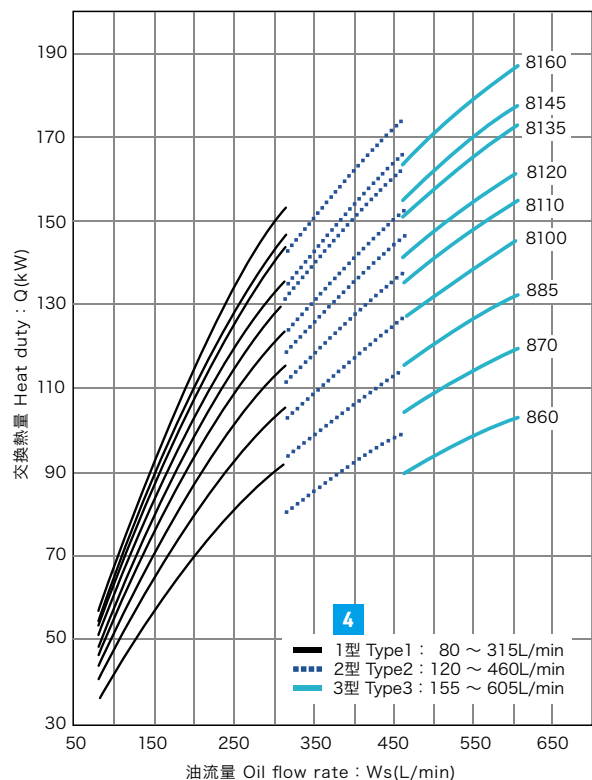
LC-5 series 冷却水量 Water flow rate : 50L/min



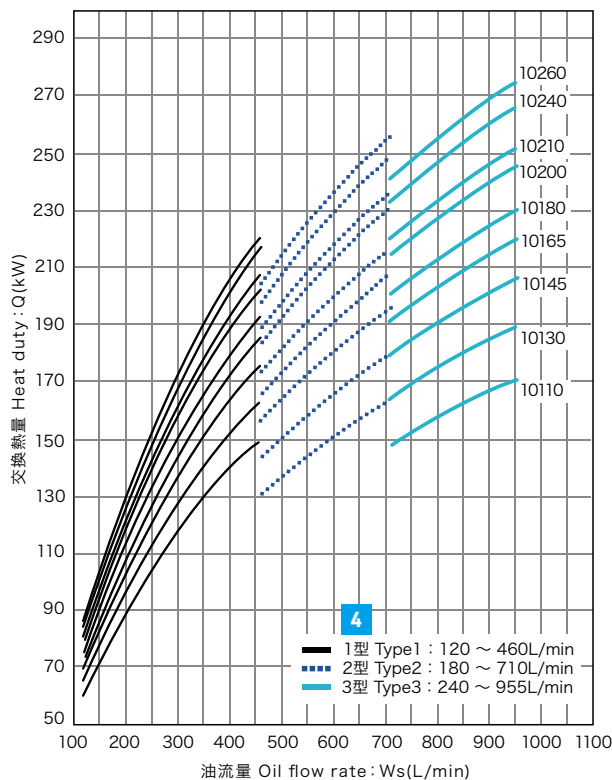
LC-6 series 冷却水量 Water flow rate : 60L/min



LC-8 series 冷却水量 Water flow rate : 150L/min



LC-10 series 冷却水量 Water flow rate : 200L/min



型式表示例
Model display example

1 LCD - **2** 870 **3** F **4** 2

1 シリーズ Series

LCD : フィンチューブ [Fin tube]
清水用 [For fresh water]
管側取合形状フランジ [Water port connection flange type]
末尾にAが入っている場合は、標準外になります。
If "A" is in the end, it is special specification.

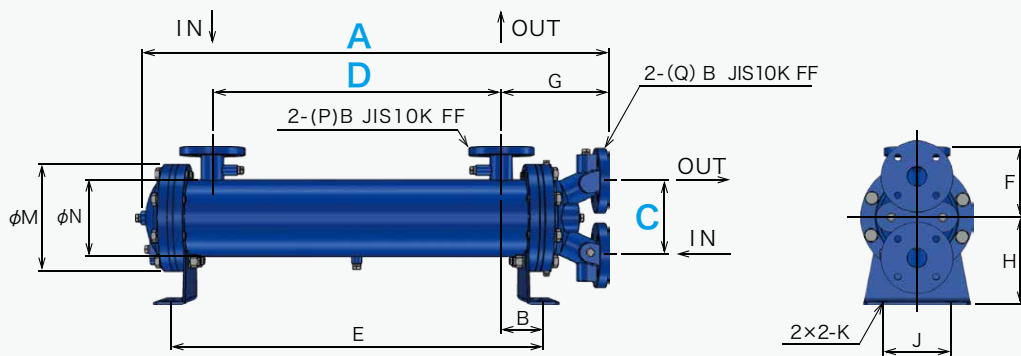
2 モデルナンバー Model number

4 胴側流量区分 Oil flow rate category

1:1型 [Type1]
2:2型 [Type2]
3:3型 [Type3]

3 胴側取合形状 Oil port connection type

F: フランジ [Flange]



最高使用圧力
Max. working pressure

胴側 : 0.98MPaG / 管側 : 0.49MPaG
Shell side : 0.98MPaG / Tube side : 0.49MPaG

最高使用温度
Max. working temperature

胴側 : 80℃ / 管側 : 80℃
Shell side : 80℃ / Tube side : 80℃

標準塗装色
Standard paint color

メタリックブルー
Metallic blue

1	2	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	M	N	P	Q	質量 Mass (kg)	伝熱面積 Area (m ²)
LCD-515		765			430	584										51	1.72
520		895			560	714										55	2.23
525		1035	77	150	700	854	140	210	160	120	18×25	195	139.8	1 1/2	1 1/4	59	2.78
530		1155			820	974										62	3.24
535		1275			940	1094										66	3.71
LCD-625		800			400	594										70	2.50
630		930			530	724										75	3.24
640		1070	97	160	670	864	160	245	180	140	18×30	230	165.2	2	1 1/2	81	4.03
645		1190			790	984										86	4.71
650		1310			910	1104										91	5.38
660		1420			1020	1214										95	6.01
665		1510			1110	1304										99	6.52
LCD-860		955			520	708										123	6.03
870		1095			660	848										133	7.50
885		1215			780	968										141	8.77
8100		1335			900	1088										150	10.0
8110		1445	94	200	1010	1198	180	265	200	160	22×35	280	216.3	2 1/2	2	158	11.1
8120		1535			1100	1288										164	12.1
8135		1685			1250	1438										175	13.7
8145		1755			1320	1508										180	14.4
8160		1925			1490	1678										192	16.2
LCD-10110		1120			640	848										189	11.1
10130		1240			760	968										201	12.9
10145		1360			880	1088										213	14.8
10165		1470			990	1198										224	16.5
10180		1560	104	220	1080	1288	220	295	250	200	22×35	340	267.4	3	2 1/2	233	17.9
10200		1710			1230	1438										249	20.3
10210		1780			1300	1508										256	21.4
10240		1950			1470	1678										273	24.0
10260		2070			1590	1798										285	25.9

※性能グラフはLCシリーズと同様。

The performance curve is the same as LC series.

単位 Unit : mm

型式表示例
Model display example

1 LBD - **2** 870 **3** F **4** 2

1 シリーズ Series

LBD : フィンチューブ [Fin tube]
海水用 [For sea water]
管側取合形状フランジ [Water port connection flange type]
末尾にAが入っている場合は、標準外になります。
If "A" is in the end, it is special specification.

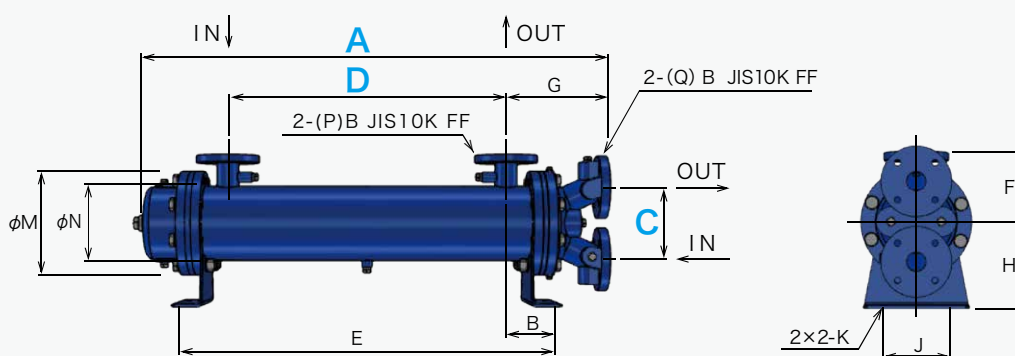
2 モデルナンバー Model number

4 胴側流量区分 Oil flow rate category

1:1型 [Type1]
2:2型 [Type2]
3:3型 [Type3]

3 胴側取合形状 Oil port connection type

F:フランジ [Flange]



最高使用圧力
Max. working pressure

胴側 : 0.98MPaG / 管側 : 0.49MPaG
Shell side : 0.98MPaG / Tube side : 0.49MPaG

最高使用温度
Max. working temperature

胴側 : 80℃ / 管側 : 80℃
Shell side : 80℃ / Tube side : 80℃

標準塗装色
Standard paint color

メタリックブルー
Metallic blue

1	2	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	M	N	P	Q	質量 Mass (kg)	伝熱面積 Area (m ²)
LBD-515	800				430	584										53	1.72
520	930				560	714										57	2.23
525	1070	77	150		700	854	140	210	160	120	18×25	195	139.8	1 1/2	1 1/4	61	2.78
530	1190				820	974										64	3.24
535	1310				940	1094										68	3.71
LBD-625	830				400	594										72	2.50
630	960				530	724										77	3.24
640	1100				670	864										83	4.03
645	1220	97	160		790	984	160	245	180	140	18×30	230	165.2	2	1 1/2	88	4.71
650	1340				910	1104										93	5.38
660	1450				1020	1214										97	6.01
665	1540				1110	1304										101	6.52
LBD-860	1000				520	708										130	6.03
870	1140				660	848										140	7.50
885	1260				780	968										148	8.77
8100	1380				900	1088										157	10.0
8110	1490	94	200		1010	1198	180	265	200	160	22×35	280	216.3	2 1/2	2	165	11.1
8120	1580				1100	1288										171	12.1
8135	1730				1250	1438										182	13.7
8145	1800				1320	1508										187	14.4
8160	1970				1490	1678										199	16.2
LBD-10110	1170				640	848										201	11.1
10130	1290				760	968										213	12.9
10145	1410				880	1088										225	14.8
10165	1520				990	1198										236	16.5
10180	1610	104	220		1080	1288	220	295	250	200	22×35	340	267.4	3	2 1/2	245	17.9
10200	1760				1230	1438										261	20.3
10210	1830				1300	1508										268	21.4
10240	2000				1470	1678										285	24.0
10260	2120				1590	1798										297	25.9

※性能グラフはLCシリーズと同様。

The performance curve is the same as LC series.

単位 Unit : mm

型式表示例
Model display example

1 SHC - **2** 310 **3** F **4** 1

1 シリーズ Series

SHC : プレーンチューブ [Plain tube]
清水用 [For fresh water]
末尾にAが入っている場合は、標準外になります。
If "A" is in the end, it is special specification.

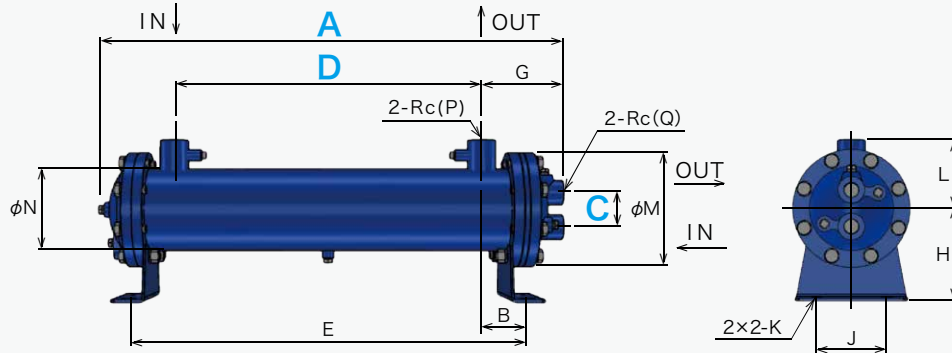
**2 モデルナンバー
Model number**

**3 胴側取合形状
Oil port connection type**
P: ねじ込み [Screw]
F: フランジ [Flange]

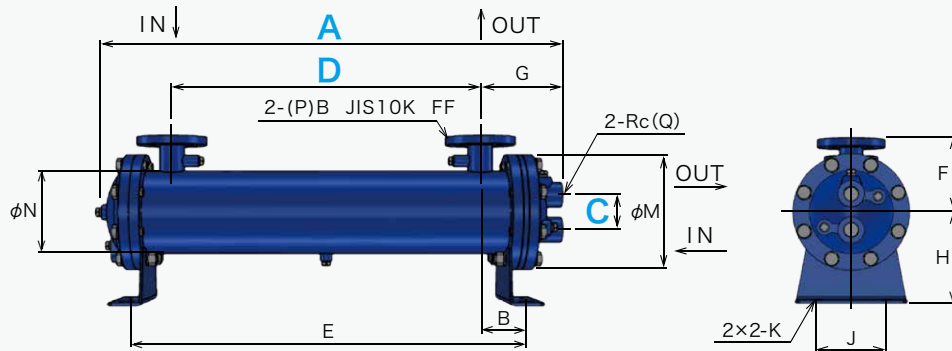
4 胴側流量区分 Oil flow rate category

1: 1型 [Type1]
2: 2型 [Type2]
3: 3型 [Type3]

3 P type



3 F type



最高使用圧力
Max. working pressure

胴側 : 0.98MPaG / 管側 : 0.49MPaG
Shell side : 0.98MPaG / Tube side : 0.49MPaG

最高使用温度
Max. working temperature

胴側 : 80°C / 管側 : 80°C
Shell side : 80°C / Tube side : 80°C

標準塗装色
Standard paint color

メタリックブルー
Metallic blue

1	2	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	質量 Mass (kg)	伝熱面積 Area (m ²)
SHC-2010		286			144	273											6	0.08
2015		396			254	383											7	0.13
2020		506	68	32	364	493	80	76	70	50	11×15	50	100	60.5	1/2	1/2	8	0.18
2025		616			474	603											9	0.23
SHC-303		374			192	341											11	0.26
304		464			282	431											12	0.35
305		554			372	521											13	0.44
306		644	78	45※	462	611	93	97	87	58	11×20	63	128	89.1	3/4	3/4	14.5	0.53
307		734			552	701											16	0.62
308		824			642	791											17	0.71
309		914			732	881											18	0.81
310		1004			822	971											19	0.90
SHC-410		699			465	599											28	0.82
412		814			580	714											30	0.98
414		929	67	60	695	829	125	129	125	110	18×22	115	170	114.3	1	3/4	32	1.15
416		1044			810	944											35	1.32
418		1159			925	1059											37	1.49
420		1264			1030	1164											39	1.64

単位 Unit : mm

※2022年1月製作分より40mm→45mmに変更になっています。
The size has been changed from 40mm to 45mm from the January 2022 production.

性能グラフ PERFORMANCE

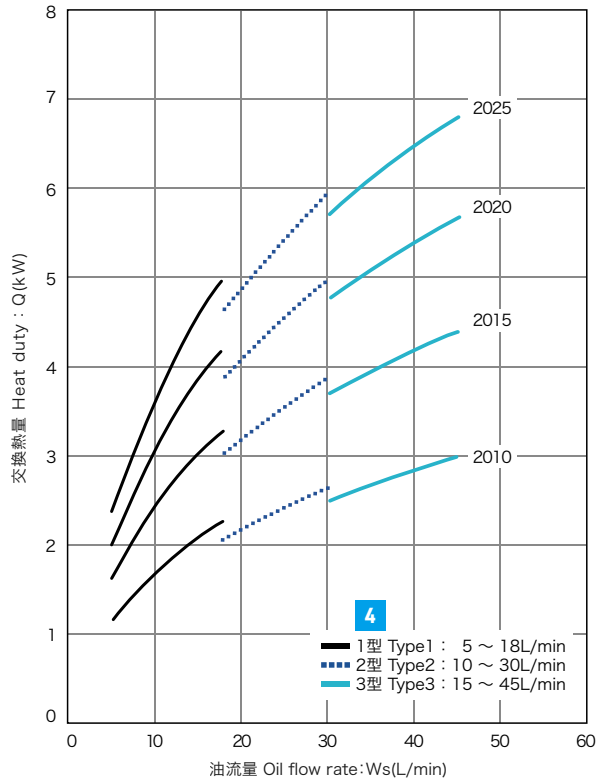
条件 Condition

流体：ISO VG32 相当 / 油入口温度：65°C / 水入口温度：30°C

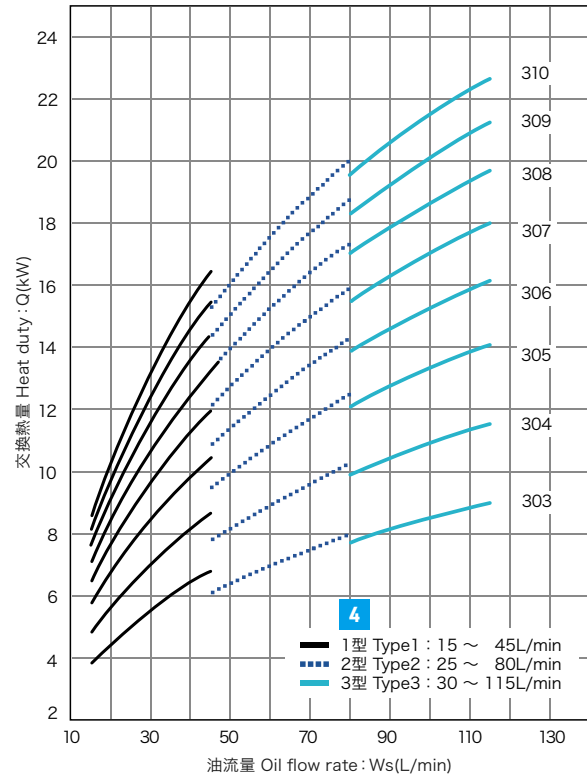
Fluid：ISO VG32 equivalent. / Oil inlet temperature：65°C / Water inlet temperature：30°C

上記と異なる条件でご使用の場合は P33 の「選定仕様書」を正確に記入の上、弊社までご連絡下さい。
Please contact us online for your inquiries by filling out the specifications form in page34.

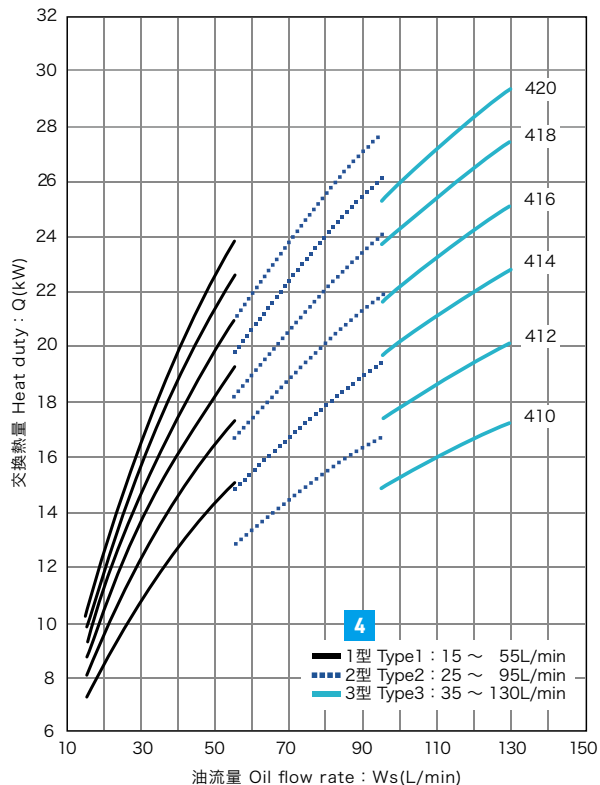
SHC-2 series 冷却水量 Water flow rate：10L/min



SHC-3 series 冷却水量 Water flow rate：20L/min



SHC-4 series 冷却水量 Water flow rate：40L/min



型式表示例
Model display example

1 HC - **2** 870 **3** F **4** 2

1 シリーズ Series

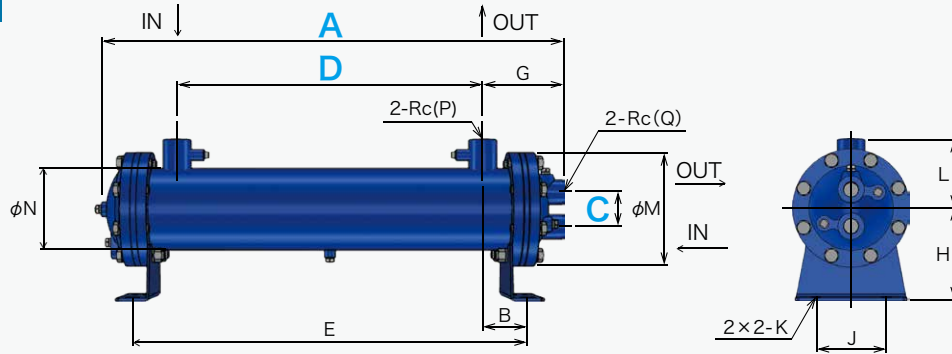
HC : プレーンチューブ [Plain tube]
清水用 [For fresh water]
末尾にAが入っている場合は、標準外になります。
If "A" is in the end, it is special specification.

**2 モデルナンバー
Model number**

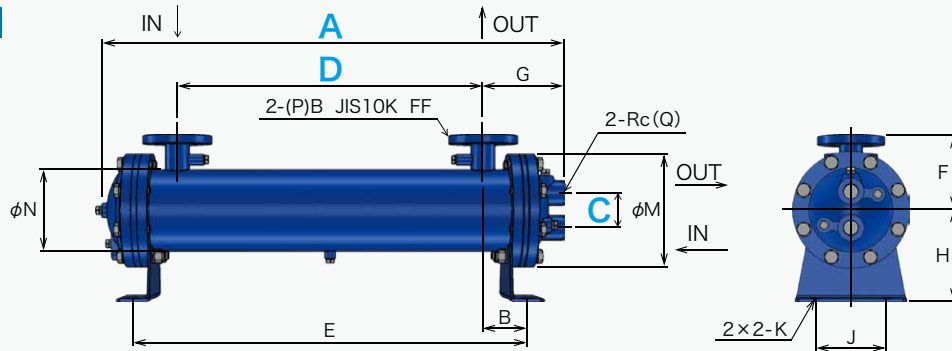
**3 胴側取合形状
Oil port connection type**
P: ねじ込み [Screw]
F: フランジ [Flange]

4 胴側流量区分 Oil flow rate category
1: 1型 [Type1]
2: 2型 [Type2]
3: 3型 [Type3]

3 P type



3 F type



最高使用圧力
Max. working pressure

胴側 : 0.98MPaG / 管側 : 0.49MPaG
Shell side : 0.98MPaG / Tube side : 0.49MPaG

最高使用温度
Max. working temperature

胴側 : 80℃ / 管側 : 80℃
Shell side : 80℃ / Tube side : 80℃

標準塗装色
Standard paint color

メタリックブルー
Metallic blue

1	2	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	質量 Mass (kg)	伝熱面積 Area (m ²)
HC-510		739	78	65	460	616	140	153	160	120	18×25	120	195	139.8	1 1/4	3/4	38	0.83
512		849			570	726											41	0.99
514		964			685	841											44	1.15
516		1084			805	961											47	1.33
518		1194			915	1071											50	1.49
520		1319	82	70	1040	1196	150	159.5	180	140	18×30	140	230	165.2	1 1/2	1	53	1.67
HC-620		922			620	784											59	1.61
623		1032			735	894											63	1.85
625		1102			805	964											65	2.00
627		1177			880	1039											68	2.17
630		1282	84	100	985	1144	180	185	200	160	22×35	160	280	216.3	2	1 1/4	72	2.40
HC-840		1065			720	888											120	3.27
850		1265			920	1088											130	4.03
860		1465			1120	1288											140	4.80
870		1685			1340	1508											155	5.64
880		1895	94	120	1550	1718	220	205	250	200	22×35	200	340	267.4	2 1/2	1 1/2	170	6.45
HC-1080		1160			780	968											180	6.98
1090		1280			900	1088											195	7.88
10100		1390			1010	1198											205	8.70
10120		1630			1250	1438											230	10.4
10140		1870	94	120	1490	1678	220	205	250	200	22×35	200	340	267.4	2 1/2	1 1/2	255	12.2
10160		2110			1730	1918											280	14.0

単位 Unit : mm

性能グラフ PERFORMANCE

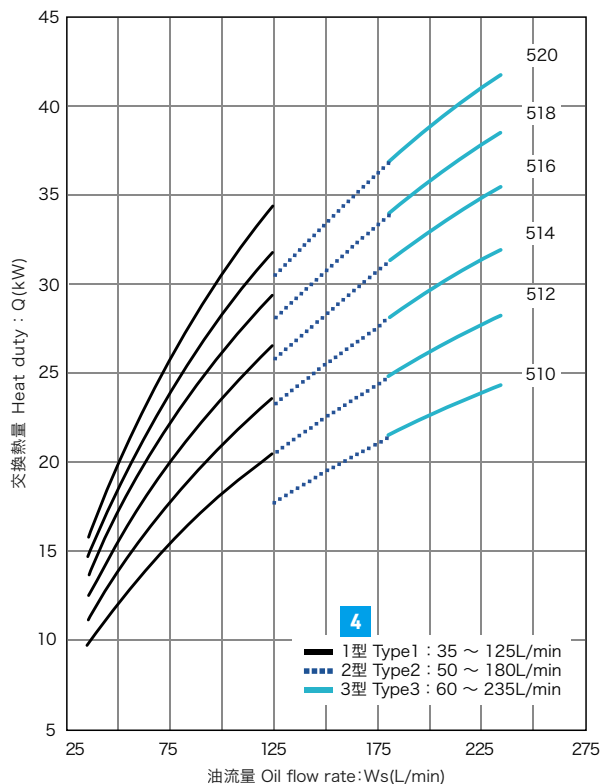
条件 Condition

流体：ISO VG32 相当 / 油入口温度：65℃ / 水入口温度：30℃

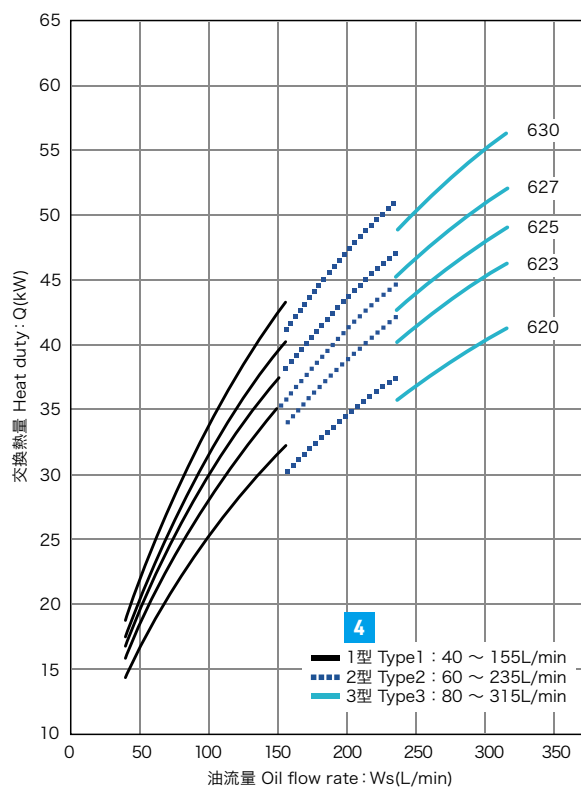
Fluid：ISO VG32 equivalent. / Oil inlet temperature：65℃ / Water inlet temperature：30℃

上記と異なる条件でご使用の場合は P33 の「選定仕様書」を正確に記入の上、弊社までご連絡下さい。
Please contact us online for your inquiries by filling out the specifications form in page34.

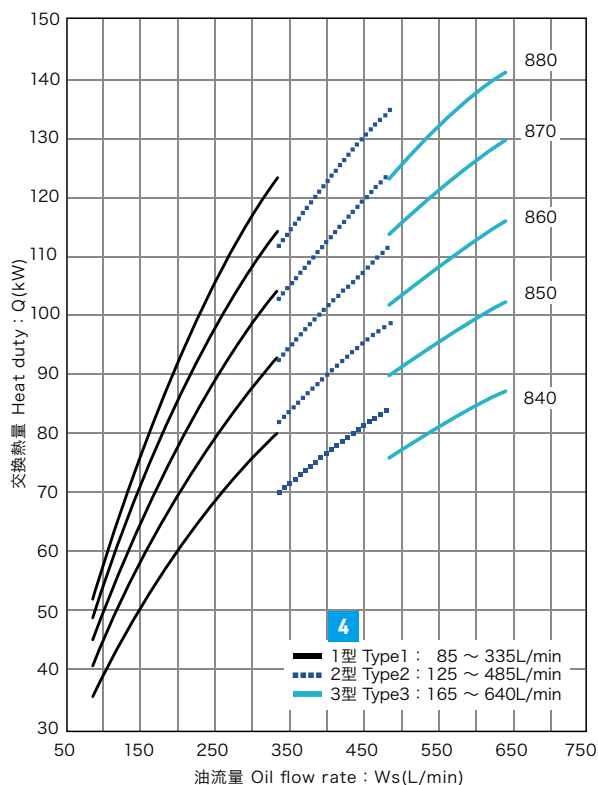
HC-5 series 冷却水量 Water flow rate：50L/min



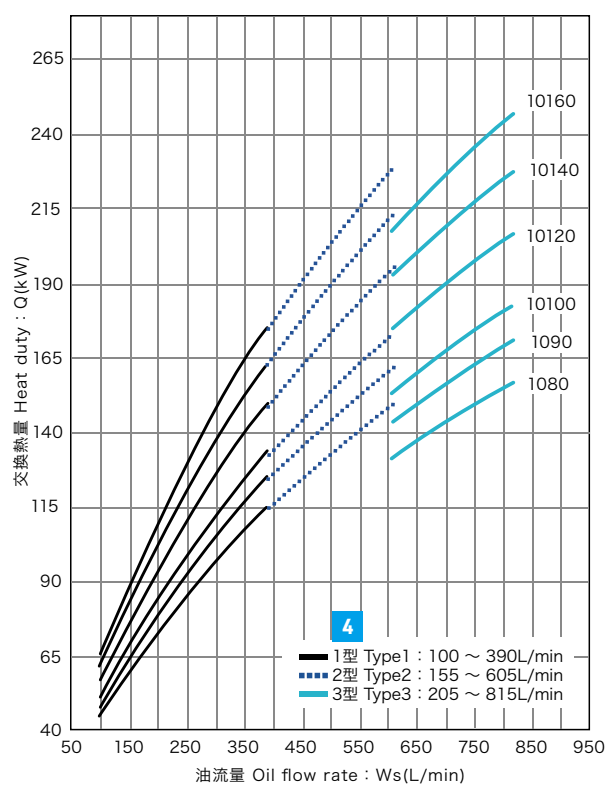
HC-6 series 冷却水量 Water flow rate：80L/min



HC-8 series 冷却水量 Water flow rate：150L/min



HC-10 series 冷却水量 Water flow rate：250L/min



型式表示例
Model display example

1 HCD - **2** 870 **3** F **4** 2

1 シリーズ Series

HCD : プレーンチューブ [Plain tube]
清水用 [For fresh water]
管側取合形状フランジ [Water port connection flange type]
末尾にAが入っている場合は、標準外になります。
If "A" is in the end, it is special specification.

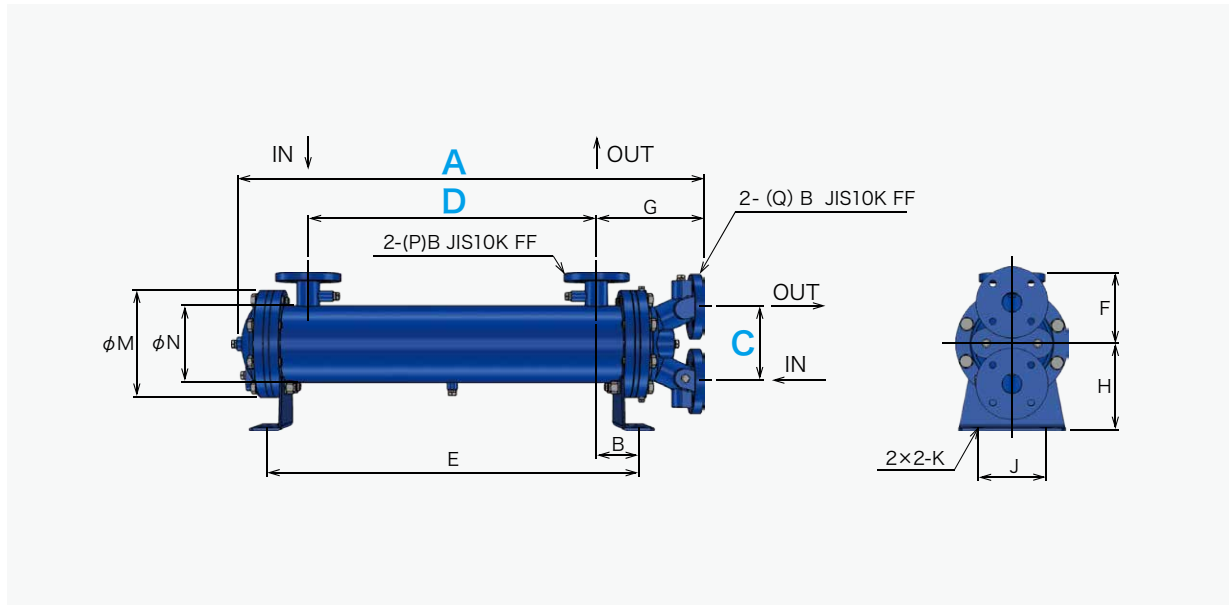
2 モデルナンバー Model number

4 胴側流量区分 Oil flow rate category

1: 1型 [Type1]
2: 2型 [Type2]
3: 3型 [Type3]

3 胴側取合形状 Oil port connection type

F: フランジ [Flange]



最高使用圧力
Max. working pressure

胴側 : 0.98MPaG / 管側 : 0.49MPaG
Shell side : 0.98MPaG / Tube side : 0.49MPaG

最高使用温度
Max. working temperature

胴側 : 80°C / 管側 : 80°C
Shell side : 80°C / Tube side : 80°C

標準塗装色
Standard paint color

メタリックブルー
Metallic blue

1	2	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	M	N	P	Q	質量 Mass (kg)	伝熱面積 Area (m ²)
HCD-510		789	78	150	460	616	140	203	160	120	18×25	195	139.8	1 1/4	1 1/4	48	0.83
512		899			570	726										51	0.99
514		1014			685	841										54	1.15
516		1134			805	961										57	1.33
518		1244			915	1071										60	1.49
520		1369			1040	1196										63	1.67
HCD-620		982	79.5	160	620	784	150	222	180	140	18×30	230	165.2	1 1/2	1 1/2	71	1.61
623		1092			735	894										75	1.85
625		1162			805	964										77	2.00
627		1237			880	1039										80	2.17
630		1342			985	1144										84	2.40
HCD-840		1135			720	888										135	3.27
850		1335	84	200	920	1088	180	255	200	160	22×35	280	216.3	2	2	145	4.03
860		1535			1120	1288										155	4.80
870		1755			1340	1508										170	5.64
880		1965			1550	1718										185	6.45
HCD-1080		1240			780	968										199	6.98
1090		1360			900	1088										214	7.88
10100		1470	94	220	1010	1198	220	285	250	200	22×35	340	267.4	2 1/2	2 1/2	224	8.70
10120		1710			1250	1438										249	10.4
10140		1950			1490	1678										274	12.2
10160		2190			1730	1918										299	14.0

単位 Unit : mm

※性能グラフはHCシリーズと同様。
The performance curve is the same as HC series.

型式表示例
Model display example

1 HBD - **2** 870 **3** F **4** 2

1 シリーズ Series

HBD : プレーンチューブ [Plain tube]
海水用 [For sea water]
管側取合形状フランジ [Water port connection flange type]
末尾にAが入っている場合は、標準外になります。
If "A" is in the end, it is special specification.

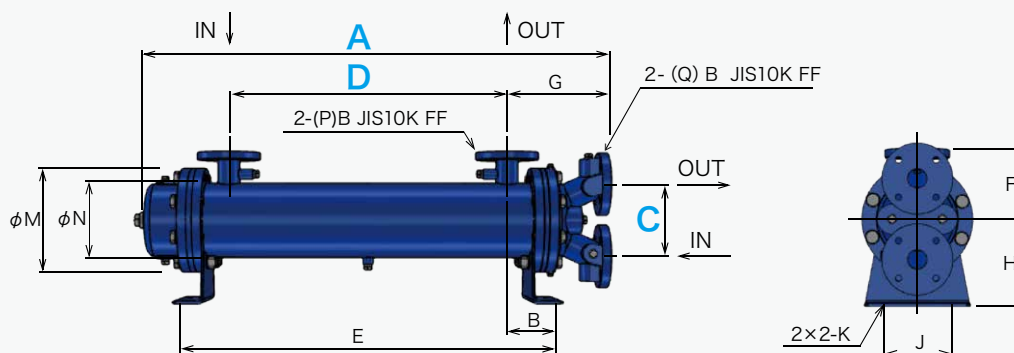
2 モデルナンバー Model number

4 胴側流量区分 Oil flow rate category

1: 1型 [Type1]
2: 2型 [Type2]
3: 3型 [Type3]

3 胴側取合形状 Oil port connection type

F: フランジ [Flange]



最高使用圧力
Max. working pressure

胴側 : 0.98MPaG / 管側 : 0.49MPaG
Shell side : 0.98MPaG / Tube side : 0.49MPaG

最高使用温度
Max. working temperature

胴側 : 80℃ / 管側 : 80℃
Shell side : 80℃ / Tube side : 80℃

標準塗装色
Standard paint color

メタリックブルー
Metallic blue

1	2	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	M	N	P	Q	質量 Mass (kg)	伝熱面積 Area (m ²)
HBD-510	824	78	150	460	616	140	203	160	120	18×25	195	139.8	1 1/4	1 1/4		52	0.83
512	934			570	726										55	0.99	
514	1049			685	841										58	1.15	
516	1169			805	961										60	1.33	
518	1279			915	1071										63	1.49	
520	1404			1040	1196										67	1.67	
HBD-620	1012	82	160	620	784	150	222	180	140	18×30	230	165.2	1 1/2	1 1/2		71	1.61
623	1122	735		894	75		1.85										
625	1192	805		964	78		2.00										
627	1267	880		1039	81		2.17										
630	1372	985		1144	85		2.40										
HBD-840	1180	84		200	720		888								180	255	200
850	1380		920		1088	155	4.03										
860	1580		1120		1288	165	4.80										
870	1800		1340		1508	176	5.64										
880	2010		1550		1718	187	6.45										
HBD-1080	1290		94		220	780	968	220	285	250	200	22×35	340	267.4			
1090	1410	900		1088		235	7.88										
10100	1520	1010		1198		245	8.70										
10120	1760	1250		1438		270	10.4										
10140	2000	1490		1678		295	12.2										
10160	2240	1730		1918		320	14.0										

単位 Unit : mm

※性能グラフはHCシリーズと同様。
The performance curve is the same as HC series.

SL

LC/LCD/LBD

SHC

HC/HCD/HBD

SHELL & TUBE TYPE HEAT EXCHANGER

シェルアンドチューブタイプ熱交換器

使用上の注意

配管時

- 熱交換器に配管を接続する際は、接続位置を間違えないようにして下さい。
- オイルクーラの場合は、原則として、油を胴側に流し、冷却水を管側に流して下さい。
- 管側の配管は、原則として、入口を下側に、出口を上側にして下さい。上下逆に配管すると空気溜りができる可能性があります。空気溜りができると、熱交換の妨げになるため、性能不足となる恐れがあります。
- 熱交換器に異物が入らないように、熱交換器の前にストレーナーを設置して下さい。内部に異物が入ると、チューブなどが損傷し、不具合を起こす恐れがあります。

運転時

- 始動時は、低温側流体を先に流し、その後、高温側流体を流して下さい。
- 胴側、管側共、熱交換器内部の空気を十分に抜いて下さい。空気溜りができると、熱交換の妨げになるため、性能不足となる恐れがあります。
- 脈動がないようにして下さい。脈動があると、破損する恐れがあります。

停止時

- 停止時は、高温側流体を先に止め、その後、低温側流体を止めて下さい。
- 冷却水が凍結する環境でご使用になる場合は、運転停止時に必ず冷却水を抜いて下さい。冷却水の凍結により、熱交換器が損傷する恐れがあります。

点検・清掃

- 半年あるいは一年に一度は必ず定期点検を実施し、清掃を行って下さい。清掃を行わないと、汚れの付着による性能低下やチューブの腐食等の不具合を起こす恐れがあります。
- 点検・清掃を実施の際は、取扱説明書をご要求下さい。

水質管理について

- 冷却水の水質は右表の「水質基準値」の範囲内として下さい。

品質保証について

- 製品の保証期間は納入後1.5年、又は使用開始後1年のいずれか早い方の期日となります。
 - 保証期間内における製作者側の設計・製作上の不備によるトラブルが発生した場合は、無償にて修理又は交換致します。但し、お客様の不適切な取り扱いならびに使用による場合は、この保証の範囲から除外させていただきます。
 - 保証範囲は納入製品単体のみです。当社製品の故障に起因するお客様での損失や補償は、当社の保証外とさせていただきます。
- ※別に定める保証条件がある場合は、そちらを優先します。

Usage notes

Piping

- When piping a heat exchanger, Connect to the correct position.
- In use of an oil cooler, as a general rule, allocate the oil to the shell side and cooling water to the tube side.
- As a general rule, set the tube side inlet to the lower side and the outlet to the upper side of the bonnet (or channel). Piping the inlet upside down may cause air pooling. If air pool is formed, it can reduce the performance.
- Install a strainer in front of the heat exchanger to prevent contamination by foreign substances. If foreign substances enter the heat exchanger, tubes and other components may be damaged and cause failure.

Operation

- At startup, the lower temperature fluid must flow first and then the higher temperature fluid flow.
- Air must be vented completely from the inside of the heat exchanger, shell side and tube side. If air pool is formed, it can reduce the performance.
- Ensure the fluid within the heat exchanger does not cause surge pressure. It can be damage.

Shutdown

- At shutdown, the higher temperature fluid must be stopped first and then the lower temperature fluid.
- If atmospheric temperature is below 0°C, the fluid must be drained when the unit is not operating. Freezing may cause damages to the exchanger.

Inspection and maintenance

- Carry out periodic inspections and maintenance every six months or at least once a year. The fouling can cause reduction of the performance, and corrosion, furthermore damages on component.
- When carrying inspection and maintenance, please follow the instruction manual.

Water quality management

- Quality of the cooling water should be within the range of "Standard values for water quality" on the right table.

Warranty

- KAMUI CO., LTD. warrants the product against defects in parts and workmanship for 1.5 year from the date of delivery or for 1 year from the date of operating, whichever comes first.
 - If any defects or trouble are found in the product caused by design or the process of manufacture within the warranty term, we shall repair or replace by a new product within the agreed period. However, it is out of warranty against defects or trouble arising from inappropriate handling and usage by customer's side.
 - The warranty covers the supplied product only. We are not responsible for the customer's loss and compensation caused by malfunction of our products.
- ※ If there is other provided guarantee conditions, it should have priority.

水質基準値 Standard Values for Water Quality

			循環水 Circulating water	補給水 Makeup water
基準項目 Criteria item	pH (25°C)		6.5～8.2	6.0～8.0
	電気伝導率 (25°C) Electric conductivity	(mS/m)	80以下 80 or less	30以下 30 or less
	塩化物イオン Chloride ion	(mgCl ⁻ /L)	200以下 200 or less	50以下 50 or less
	硫酸イオン Sulfate ion	(mgSO ₄ ²⁻ /L)	200以下 200 or less	50以下 50 or less
	酸消費量(pH4.8) Acid consumption	(mgCaCO ₃ /L)	100以下 100 or less	50以下 50 or less
	全硬度 Total Hardness	(mgCaCO ₃ /L)	200以下 200 or less	70以下 70 or less
	カルシウム硬度 Calcium hardness	(mgCaCO ₃ /L)	150以下 150 or less	50以下 50 or less
	イオン状シリカ Ionic silica	(mgSiO ₂ /L)	50以下 50 or less	30以下 30 or less
参考項目 Reference item	鉄 Iron	(mgFe/L)	1.0以下 1.0 or less	0.3以下 0.3 or less
	銅 Copper	(mgCu/L)	0.3以下 0.3 or less	0.1以下 0.1 or less
	硫化物イオン Sulfide ion	(mgS ²⁻ /L)	検出されないこと Not detected	検出されないこと Not detected
	アンモニウムイオン Ammonium ion	(mgNH ₄ ⁺ /L)	1.0以下 1.0 or less	0.1以下 0.1 or less
	残留塩素 Residual chlorine	(mgCl/L)	0.3以下 0.3 or less	0.3以下 0.3 or less
	遊離炭酸 Free carbonic acid	(mgCO ₂ /L)	4.0以下 4.0 or less	4.0以下 4.0 or less
	安定度指数 Stability index		6.0～7.0	—

日本冷凍空調工業会標準規格 JRA-GL 02-1994 の水質基準による
Based on the JRA-GL 02-1994 certification standards of The Japan
Refrigeration and Air Conditioning Industry Association.

ADC

AN

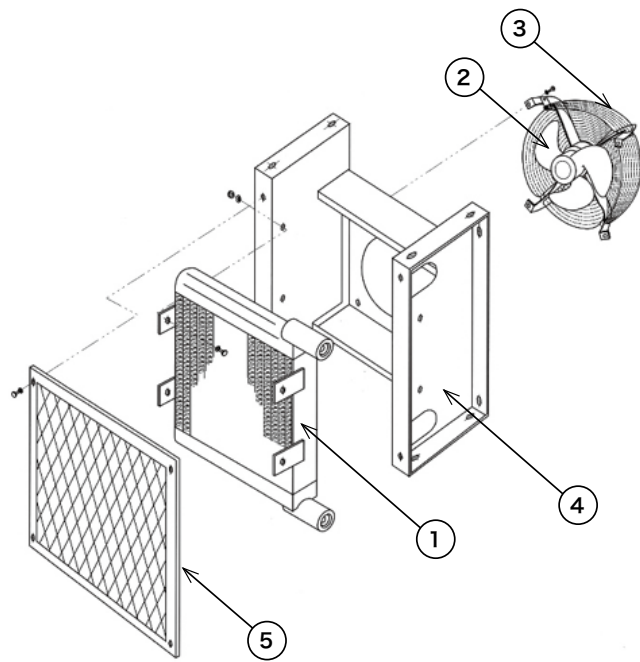
AOA

RADIATOR TYPE HEAT EXCHANGER

ラジエータタイプ熱交換器

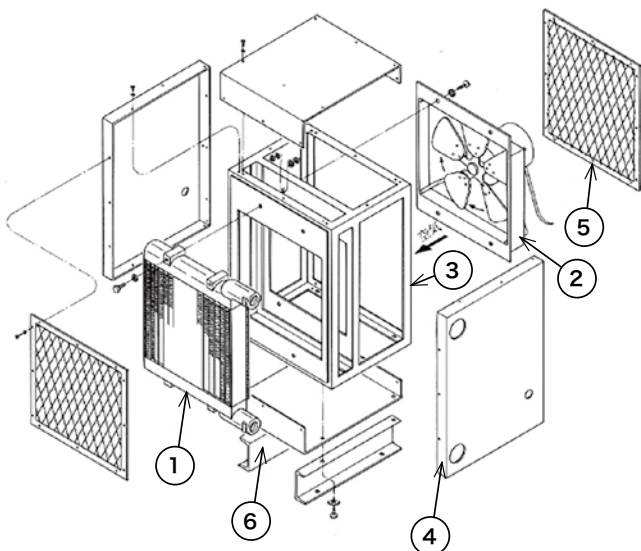
分解図 Exploded view

AN series 構造・材質 AN series Structure / Material



No.	部品名	[Part name]	材質 [Material]
1	ラジエータ	[Radiator]	AL-ALLOY
2	有圧換気扇	[Ventilating Fan]	Ass'y
3	ファンガード	[Fan Guard]	SWM-B
4	フレーム	[Frame]	SPC
5	ラジエータガード	[Radiator Guard]	SS400

AOA-A series 構造・材質 AOA-A series Structure / Material



No.	部品名	[Part name]	材質 [Material]
1	ラジエータ	[Radiator]	AL-ALLOY
2	有圧換気扇	[Ventilating Fan]	Ass'y
3	フレーム	[Frame]	SS400
4	カバー	[Cover]	SPC
5	ガード	[Guard]	SS400
6	スタンド	[Stand]	SS400

ADC series

型式表示例
Model display example

1 ADC - **2** 187 **3** -11K

1 シリーズ Series

2 油口ピッチ Oil port pitch
187:187mm
217:217mm

3 空気側フィンの列数 Total number of air side fin layers
-11K:11列 [11 layers]
-12K:12列 [12 layers]
-17K:17列 [17 layers]

AN series

型式表示例
Model display example

1 AN - **2** 30 **3** 5

1 シリーズ Series

2 ラジエータサイズ Radiator dimension
30:□300 35:□350
40:□400 45:□450
55:□550

3 ラジエータ幅 Radiator width
5:50mm
6:65mm

AOA-A series

型式表示例
Model display example

1 AOA - **2** 620 **3** AG

1 シリーズ Series

2 モデルナンバー Model number

3 構造 Structure
A, AK, AG, AR:横吹出し型 [Standard Type]

AOA-A-S series

型式表示例
Model display example

1 AOA - **2** 620 **3** AG-S

1 シリーズ Series

2 モデルナンバー Model number

3 構造 Structure
A-S, A-SK, AG-S, AR-S:吹上型 [Vertical Type]

AOA-A-DE series

型式表示例
Model display example

1 AOA - **2** 620 **3** AG-DE

1 シリーズ Series

2 モデルナンバー Model number

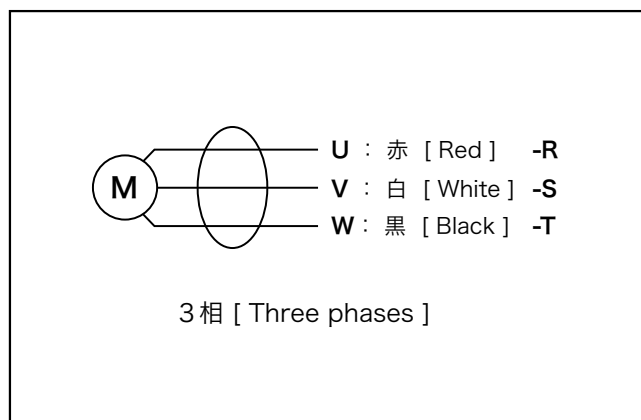
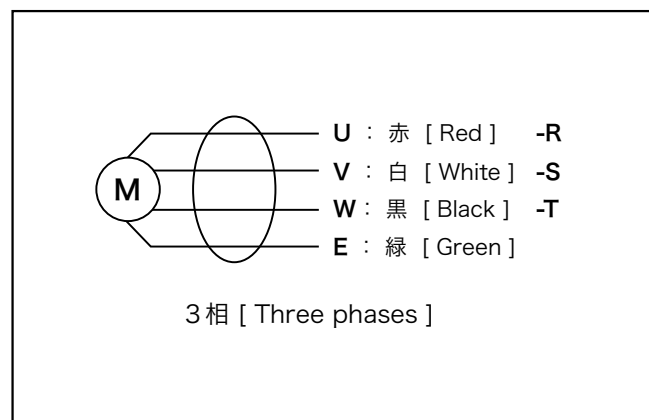
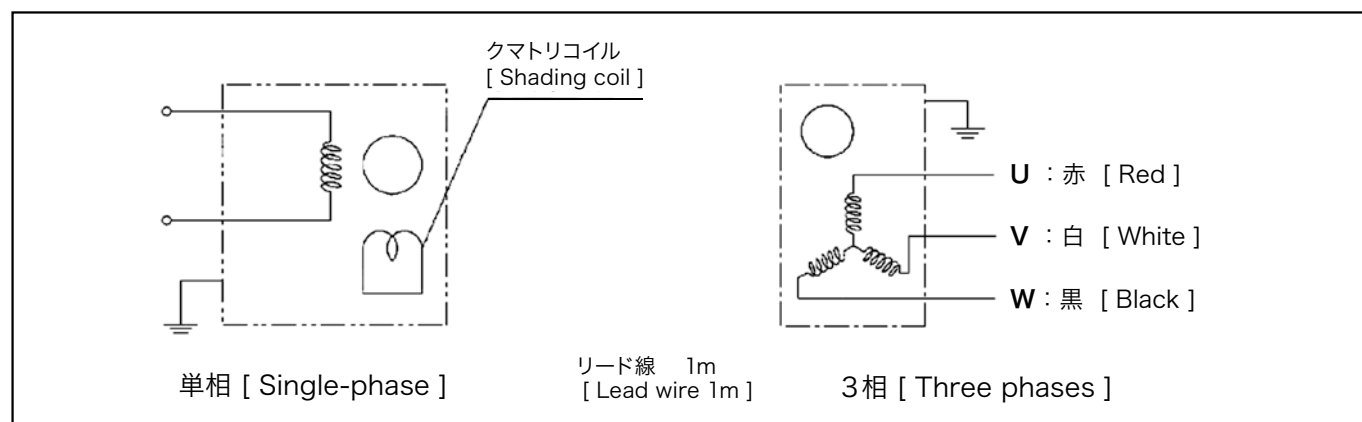
3 構造 Structure
A-DE, AG-DE, AR-DE:簡易型 [Simplified Type]

使用周囲条件 Operating environment

シリーズ Series	周囲温度 Ambient temperature	相対湿度 Relative humidity / Less than **%	屋内外区分 Indoor-Outdoor classification
ADC ADC-217-17K	-10℃ ～ + 60℃ -10℃ ～ + 50℃	85%以下 85% or less	屋内使用 Indoor use
AN	-30℃ ～ + 50℃	90%以下 90% or less	屋内使用 Indoor use
AOA	-30℃ ～ + 50℃	90%以下 90% or less	屋外使用 Outdoor use

結線図 Connection Diagram

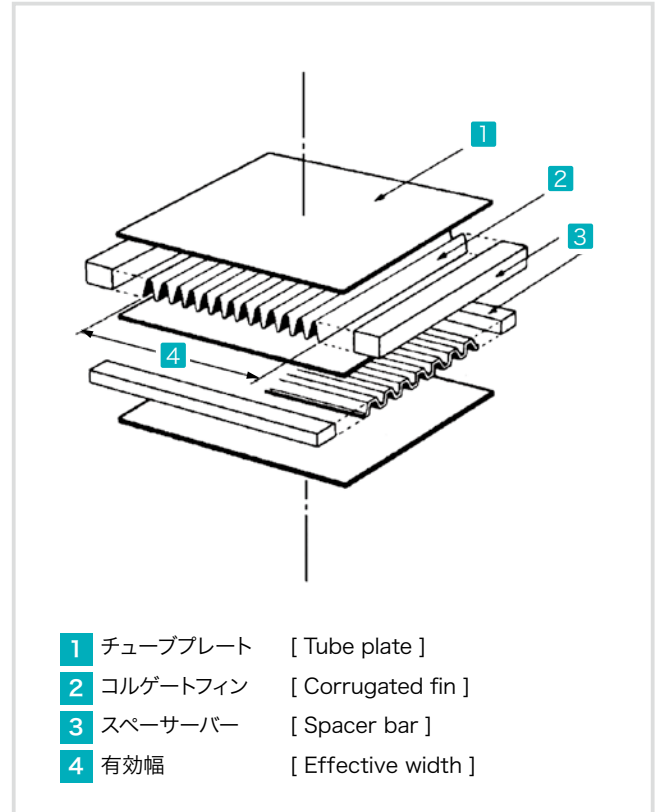
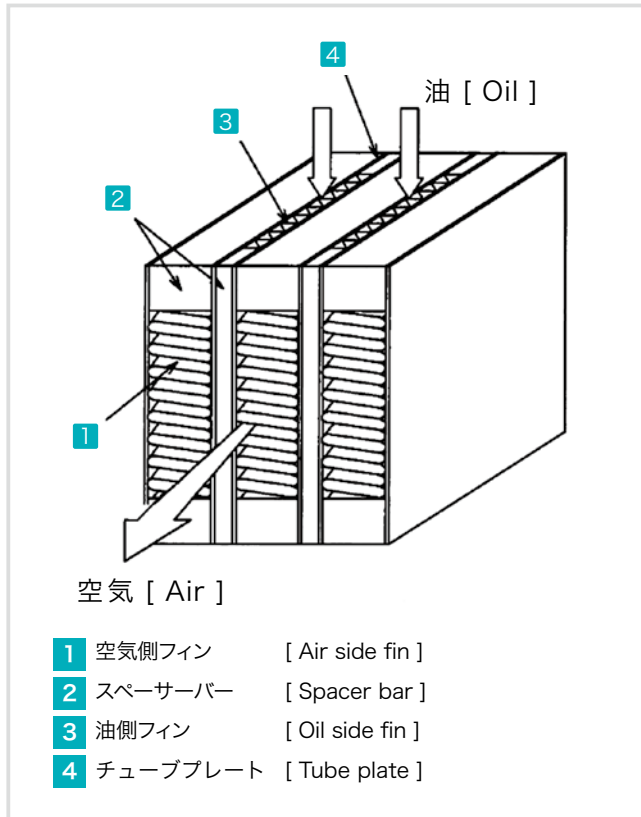
ADC series



ラジエータ構造の説明

Explanation of radiator structure

プレートフィン型 Plate fin type



ラジエータ部分はアルミニウム製で熱交換器の基本的構造は、油側と空気側の二通路から成り立っています。

その通路は、油側と空気側がお互いに直角に流れるように組み立てられています。

This section is made of aluminum alloy. The basic structure of the heat exchanger consists of two passageways: one for oil and one for air.

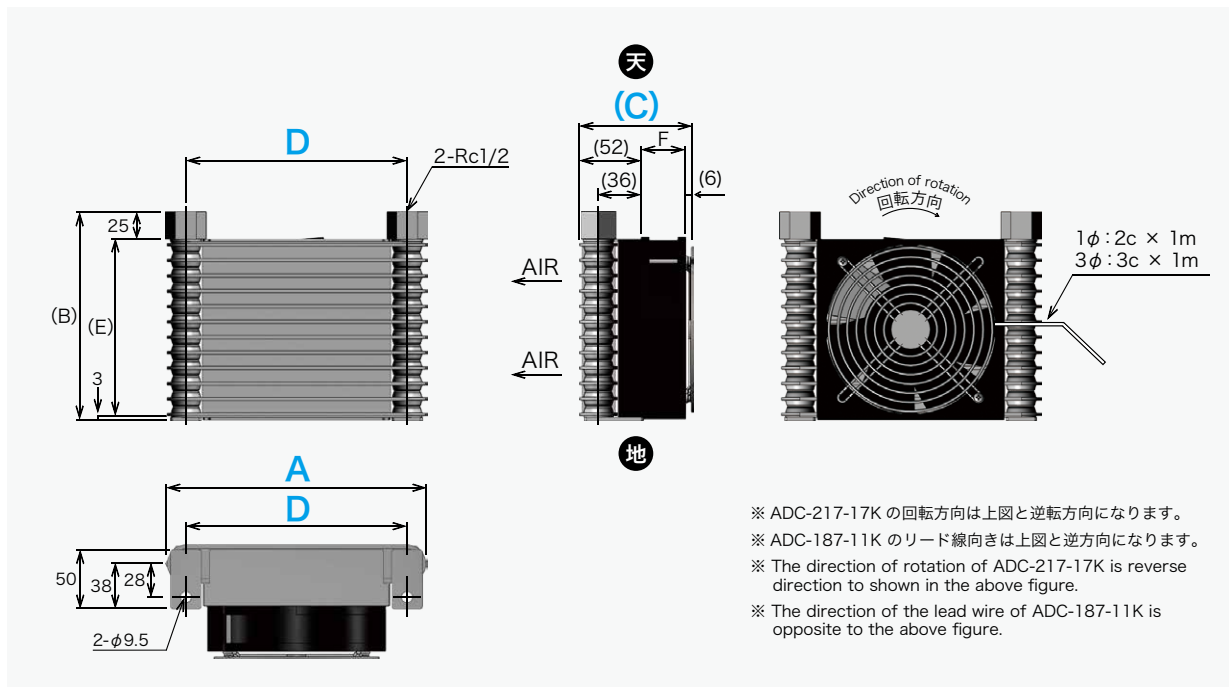
The passageways are assembled so that oil and air flow at right angles to one another.

板または板を加工した平板状の管路と波型のフィンを組み合わせた構造で、利点として単位容積あたりの伝熱面積が他の構造に比べて非常に大きくすることが出来ます。したがって小型、高性能化に適しています。

管路は板（チューブプレート）と棒（スペーサーバー）で形成され、質量はやや重くなりますが、単純な平板と角棒の組み合わせなので、いろいろなサイズの熱交換器が同一材料の寸法を変えるだけで製作出来ます。また、ろう接しやすい構造なので、耐圧・気密を要する場合に適しています。

It is a structure combining flat plate-like pipes processed with plates or boards and corrugated fins, and as an advantage, the heat transfer area per unit area can be much larger than other structures. Therefore it is suitable for small size and high performance. The pipeline is made up of a tube plate and a spacer and its weight is somewhat heavier, but since it is a simple combination of a flat plate and a square bar, various sizes of heat exchangers can be produced simply by changing the dimensions of the same material.

Moreover, because it is a structure that is easy to braze, it is suitable for cases where pressure resistance and airtight are required.



標準電源 Standard power supply 1φ 100V 50/60Hz 3φ 200V 50/60Hz など
 1φ 100V 50/60Hz 3φ 200V 50/60Hz etc.

最高使用圧力 (サージ圧力を含む) Max. working pressure (Including surge pressure) 0.98MPaG

最高使用温度 Max. working temperature 100℃

MODEL	A	B	C	D	E	F	質量 Mass (kg)	ACファン入力 AC FAN input
ADC-187-11K	219	177	96	187	149	38	1.7	1φ 100V 36 / 31 W 3φ 200V 16 / 17 W
ADC-217-12K	249	190		217	162		1.9	36 / 31 W 16 / 17 W
ADC-217-17K		255	113		227	55	2.6	43 / 40 W 20 / 20 W

※お問い合わせの際は電源もお知らせ下さい。 例) ADC-187-11K 1φ 100V 50Hz
 For inquiries on RADIATOR TYPE HEAT EXCHANGER, please inform not only the model but also the power supply. ex.) ADC-187-11K 1φ 100V 50Hz

単位 Unit : mm

性能グラフ PERFORMANCE

条件 Condition

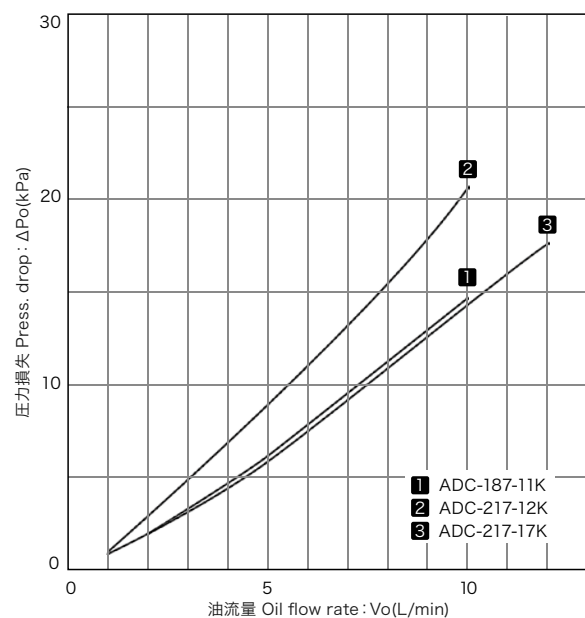
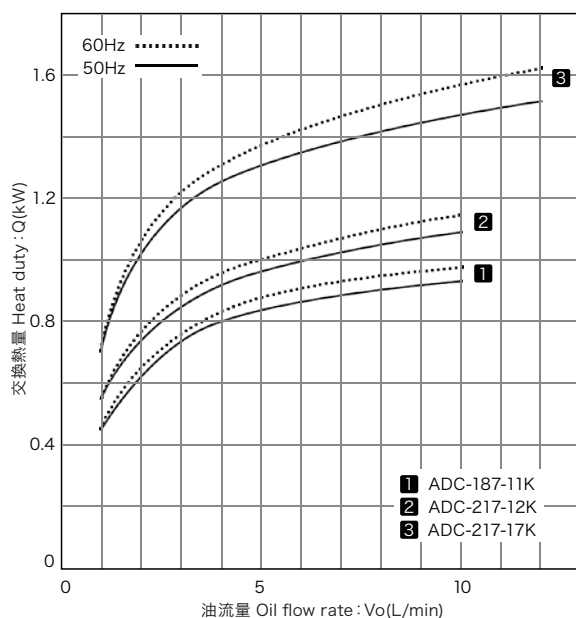
流体 : ISO VG32 相当 / 油入口温度 : 65℃ / 空気入口温度 : 35℃
 Fluid : ISO VG32 equivalent. / Oil inlet temperature : 65℃ /
 Air inlet temperature : 35℃

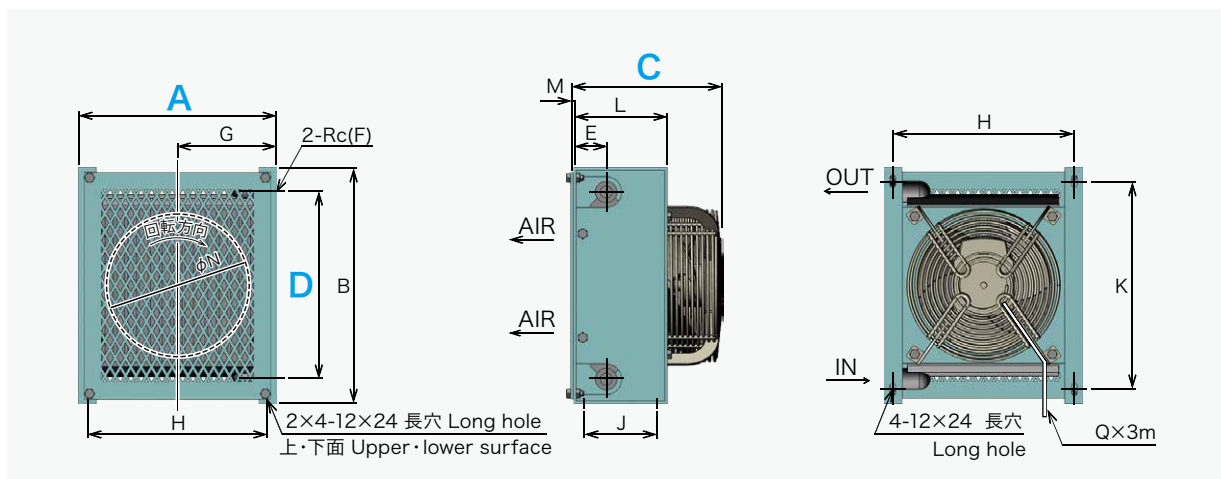
圧力損失グラフ PRESS. DROP

条件 Condition

流体 : ISO VG32 相当 / 油温 : 50℃
 Fluid : ISO VG32 equivalent. Oil temperature : 50℃

上記と異なる条件でご使用の場合はP33の「選定仕様書」を正確に記入の上、弊社までご連絡下さい。
 Please contact us online for your inquiries by filling out the specifications form in page34.





警告 AN シリーズのファンガードは回転する羽根を簡易的に保護するものです。けが・事故を防ぐため、回転羽根部が露出しない場所に設置するか、AOA-A シリーズをお選び下さい。

Caution The fan guard of AN series simply protects the rotating blades. To prevent injury and accident, install where the rotating blades are not exposed, otherwise AOA-A series is recommended.

標準電源 Standard power supply	3φ 200-220V 50/60Hz	最高使用圧力 (サージ圧力を含む) Max. working pressure (including surge pressure)	0.98MPaG
最高使用温度 Max. working temperature	100℃	標準塗装色 Standard paint color	ライトブルー Light blue

MODEL	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	Q 芯数 (Wire)	質量 Mass (kg)	有圧換気扇 Ventilating fan 公称出力 ※ Output	極数 Poles
AN-305	383	455	296	360	63	3/4	179.5	350	130	400	180	2.3	258	4c	16	25W	4P
AN-355	430	510	322	410		1	203	400	150	450	200		300		19	50W	
AN-405	499	560	328	460			237.5	470	190	500	240		350		23	0.1kW	
AN-455	555	630	406	510	79	1 1/2	322.5	610	190	550	240	3.2	400	3c	32	0.2kW	
AN-456				530									35				
AN-556	647	760	442	635									71		1 1/2	322.5	

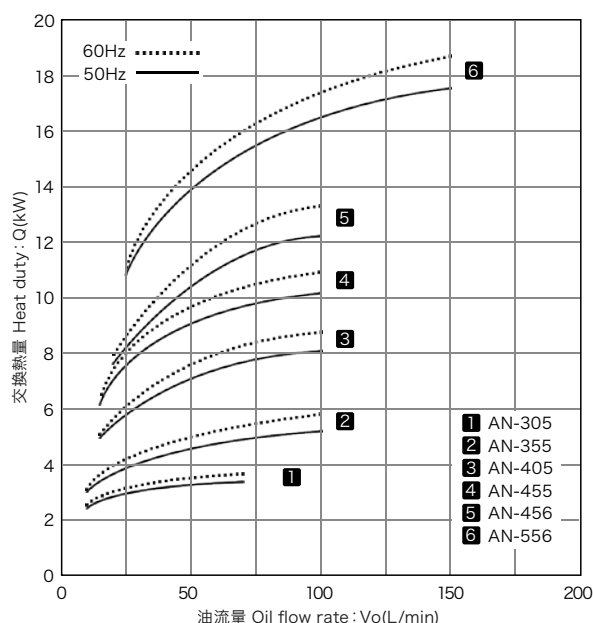
※お問い合わせの際は電源もお知らせ下さい。 例) AN-305 3 φ 400V 50Hz
For inquiries on RADIATOR TYPE HEAT EXCHANGER, please inform not only the model but also the power supply. ex.) AN-305 3 φ 400V 50Hz

性能グラフ PERFORMANCE

条件 Condition

流体 : ISO VG32 相当 / 油入口温度 : 65℃ / 空気入口温度 : 35℃
Fluid : ISO VG32 equivalent. / Oil inlet temperature : 65℃ / Air inlet temperature : 35℃

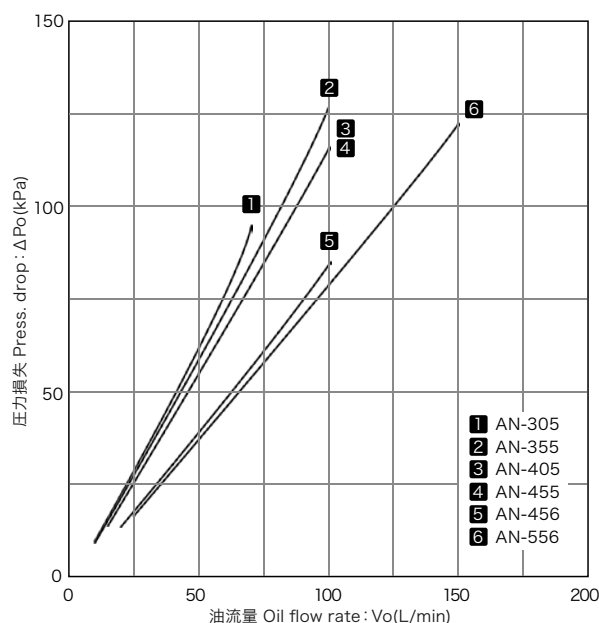
上記と異なる条件でご使用の場合は P33 の「選定仕様書」を正確に記入の上、弊社までご連絡下さい。
Please contact us online for your inquiries by filling out the specifications form in page34.

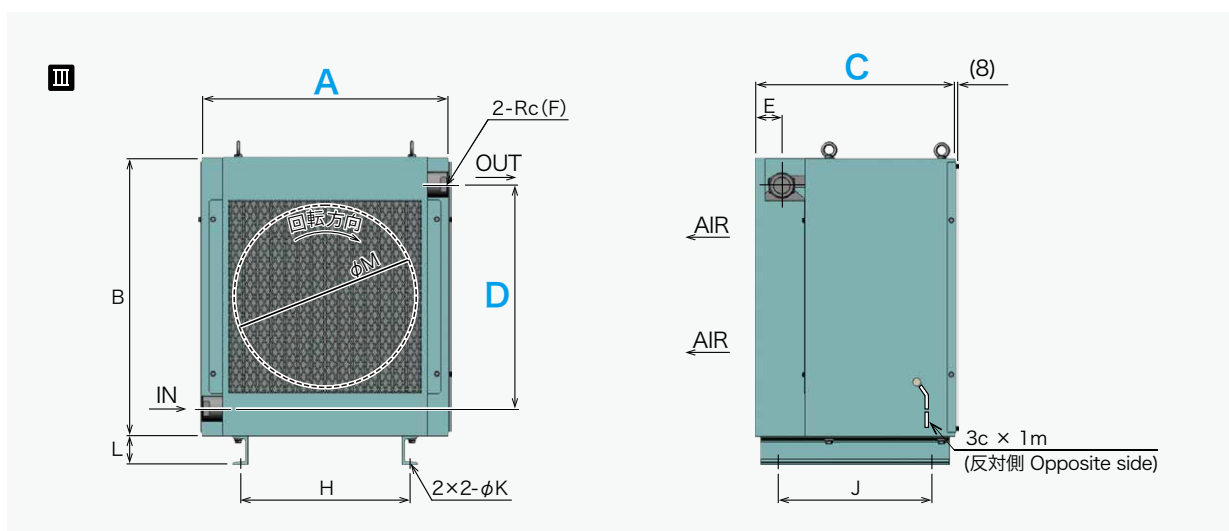
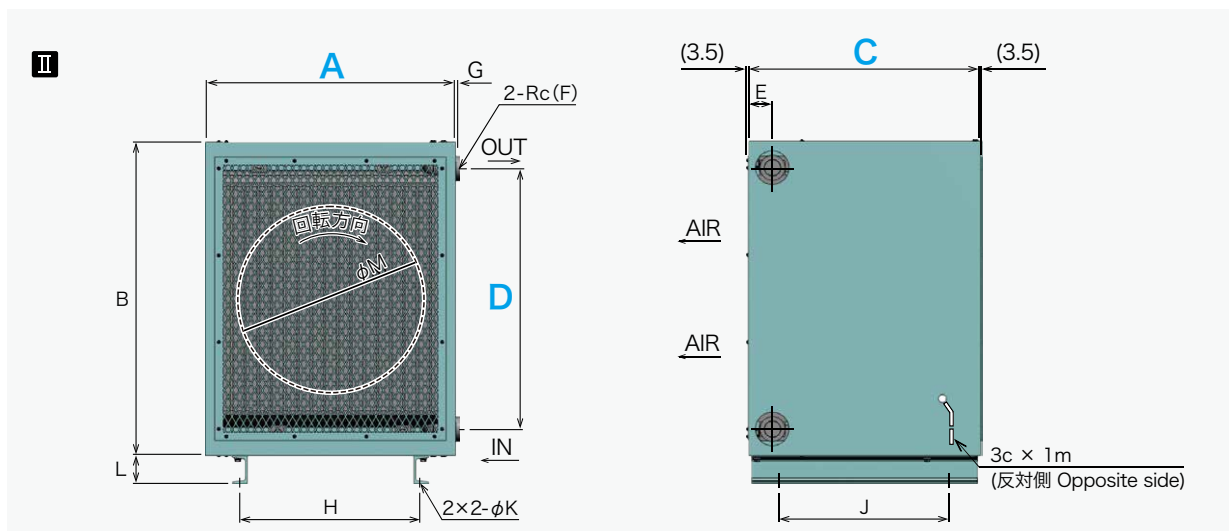
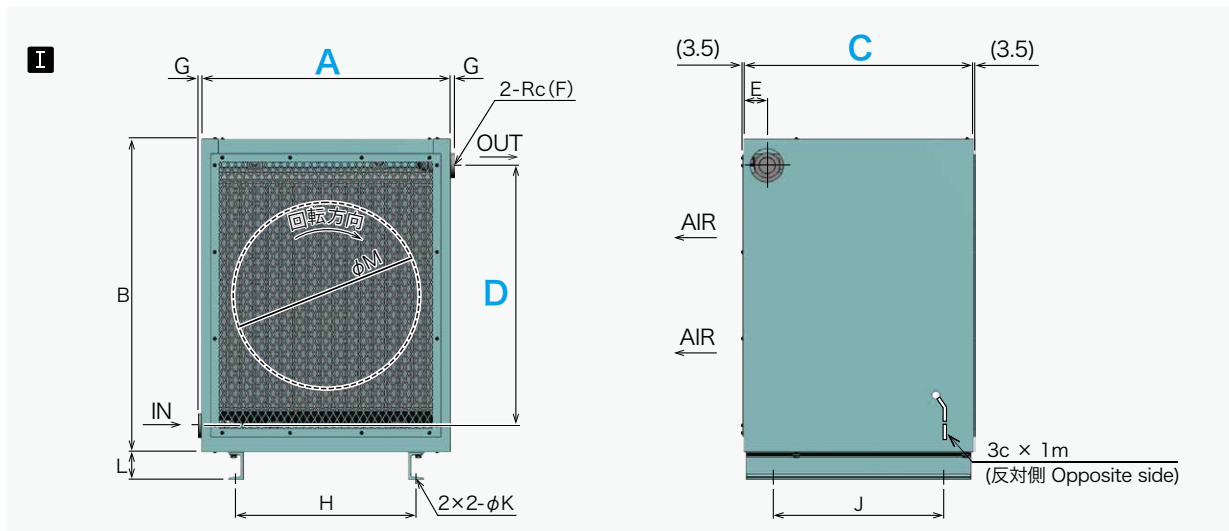


圧力損失グラフ PRESS. DROP

条件 Condition

流体 : ISO VG32 相当 / 油温 : 50℃
Fluid : ISO VG32 equivalent. Oil temperature : 50℃





標準電源 Standard power supply	3 φ 200/200/220V 50/60/60Hz	最高使用圧力 (サージ圧力を含む) Max. working pressure (including surge pressure)	0.98MPaG
最高使用温度 Max. working temperature	100℃	標準塗装色 Standard paint color	ライトブルー Light blue

MODEL	外形図 Dimensions	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	質量 Mass (kg)	有圧換気扇 Ventilating fan ※ 公称出力 Output	極数 Poles
AOA-108AK	Ⅲ	540	600	470	480	57	1	—	360	350	—	—	400	60	0.2kW	4 P
AOA-194A	Ⅰ	560	700	455	580	—	—	10	450	—	—	—	—	73	—	—
AOA-252AK	Ⅲ	640	720	520	—	69	—	—	400	15	75	500	—	90	0.75kW	—
AOA-360A	Ⅱ	660	830	610	690	62	1 1/2	—	520	450	—	—	740	110	—	—
AOA-380AG : 50Hz専用 AOA-380AR : 60Hz専用		930	930	—	790	52	—	10	770	—	—	—	—	186	3.7kW	6 P
AOA-620AG : 50Hz専用 AOA-620AR : 60Hz専用		950	1140	850	990	—	—	—	810	650	—	—	—	209	—	—
AOA-1640AG : 50Hz専用 AOA-1640AR : 60Hz専用		1080	1250	—	1090	2	—	8	900	—	19	125	815	306	7.5kW	—
AOA-1976AG : 50Hz専用 AOA-1976AR : 60Hz専用		1185	1350	—	1190	62	—	16	950	—	—	—	—	331	—	—

※Nominal 単位 Unit : mm

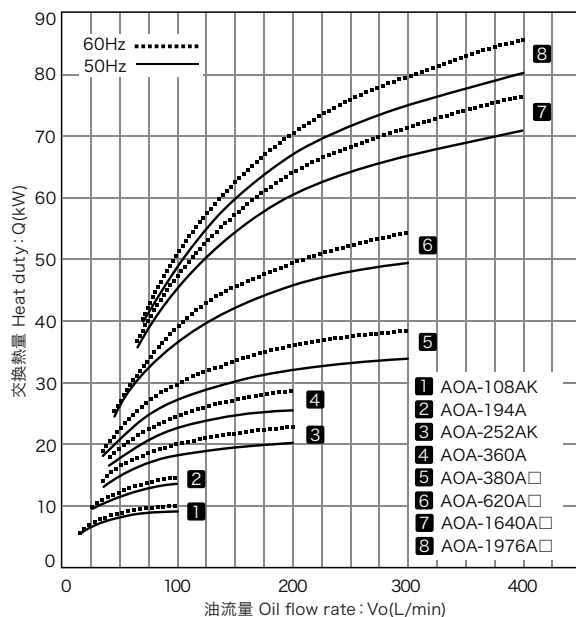
※お問い合わせの際は電源もお知らせ下さい。 例) AOA-108AK 3φ400V 50Hz
 ※AOA-380A□～AOA-1976A□は、50Hzと60Hzを兼用できませんのでご注意ください。
 型式の□に周波数を表わす記号が入ります。 50Hz: G 60Hz: R
 ※For inquiries on RADIATOR TYPE HEAT EXCHANGER, please inform not only the model but also the power supply.
 ex.) AOA-108AK 3φ400V 50Hz
 ※AOA-380A□ to AOA-1976A□: 50Hz and 60Hz cannot be shared.
 The frequency symbol is displayed in the model □. 50Hz: G 60Hz: R

性能グラフ PERFORMANCE

条件 Condition

流体 : ISO VG32 相当 / 油入口温度 : 65℃ / 空気入口温度 : 35℃
 Fluid : ISO VG32 equivalent. / Oil inlet temperature : 65℃ /
 Air inlet temperature : 35℃

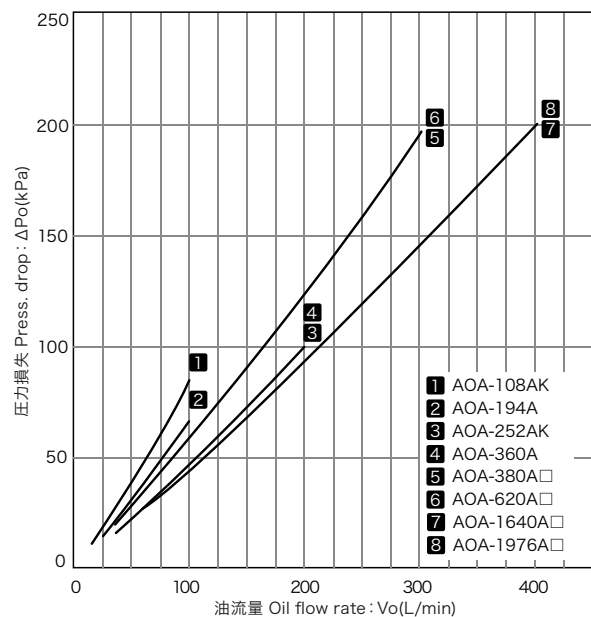
上記と異なる条件でご使用の場合はP33の「選定仕様書」を正確に記入の上、弊社までご連絡下さい。
 Please contact us online for your inquiries by filling out the specifications form in page34.



圧力損失グラフ PRESS. DROP

条件 Condition

流体 : ISO VG32 相当 / 油温 : 50℃
 Fluid : ISO VG32 equivalent. Oil temperature : 50℃

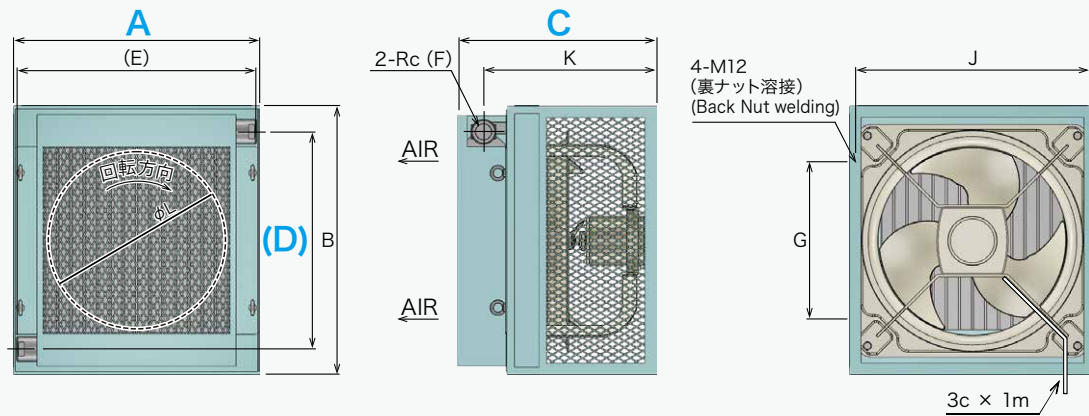


AOA-A-S series

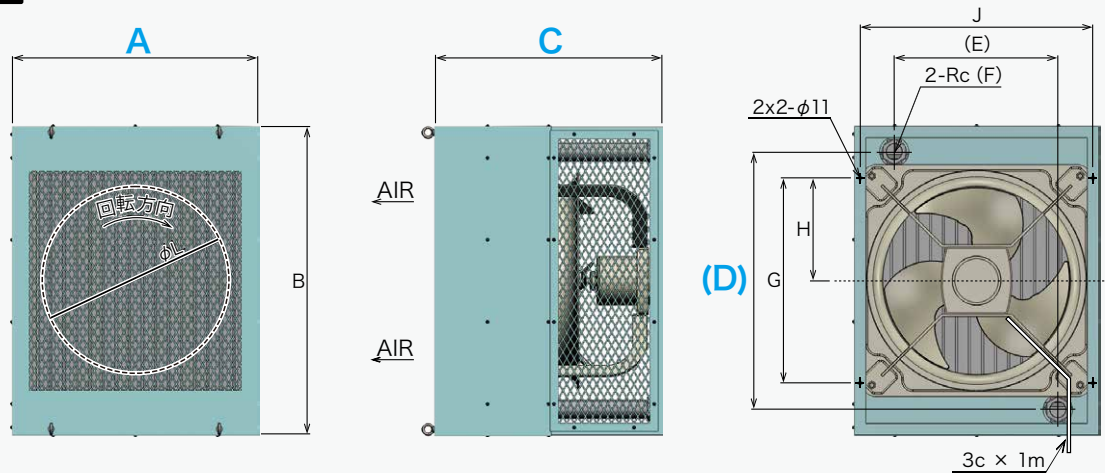
PLATE FIN TYPE

屋外型 Outdoor use

I



II



警告

AOA-A-S シリーズの取付面側には、ファンガードがついておりません。
けが・事故を防ぐため、回転羽根部が露出しない場所に設置するか、AOA-A シリーズをお選び下さい。



Caution

Fan guard is not equipped on the mounting surface side of AOA-A-S series.
To prevent injury and accident, install where the rotating blades are not exposed, otherwise AOA-A series is recommended.

標準電源 Standard power supply	3 φ 200/200/220V 50/60/60Hz	最高使用圧力 (サージ圧力を含む) Max. working pressure (including surge pressure)	0.98MPaG
最高使用温度 Max. working temperature	100℃	標準塗装色 Standard paint color	ライトブルー Light blue

MODEL	外形図 Dimensions	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	質量 Mass (kg)	有圧換気扇 Ventilating fan	
														公称出力 ※ Output	極数 Poles
AOA-108A-SK	I	550	600	480	480	540	1	350	—	510	423	400	47	0.2kW	4 P
AOA-194A-S	II	560	700	450	580	430		400	150	526	—		62		
AOA-252A-SK	I	660	720	530		640	1 1/2		550	—	620	461	500	73	
AOA-360A-S	II		830	610	690	440		626		—	96				
AOA-620AG-S : 50Hz専用 AOA-620AR-S : 60Hz専用			950	1140	850	990	740	2	850	425	916	—	740	180	3.7kW

※Nominal 単位 Unit : mm

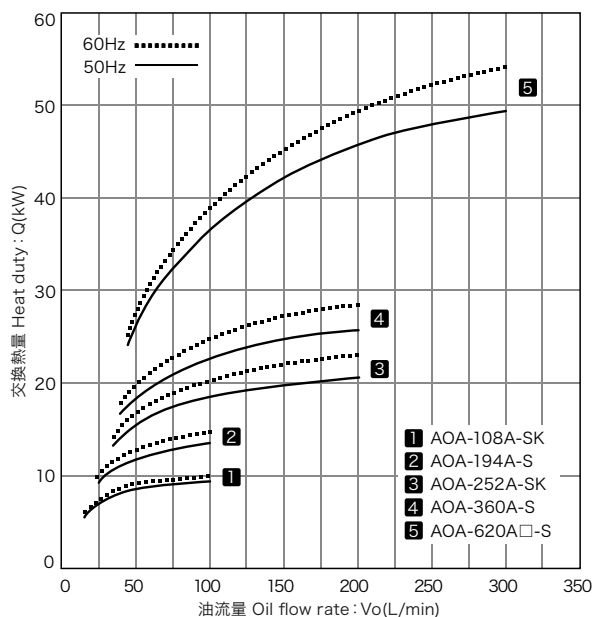
※お問い合わせの際は電源もお知らせ下さい。 例) AOA-108A-SK 3φ400V 50Hz
 ※AOA-620A□-Sは、50Hzと60Hzを兼用できませんのでご注意ください。
 型式の□に周波数を表わす記号が入ります。50Hz: G 60Hz: R
 ※For inquiries on RADIATOR TYPE HEAT EXCHANGER, please inform not only the model but also the power supply.
 ex.) AOA-108A-SK 3φ400V 50Hz
 ※AOA-620A□-S : 50Hz and 60Hz cannot be shared.
 The frequency symbol is displayed in the model □. 50Hz: G 60Hz: R

性能グラフ PERFORMANCE

条件 Condition

流体 : ISO VG32 相当 / 油入口温度 : 65℃ / 空気入口温度 : 35℃
 Fluid : ISO VG32 equivalent. / Oil inlet temperature : 65℃ /
 Air inlet temperature : 35℃

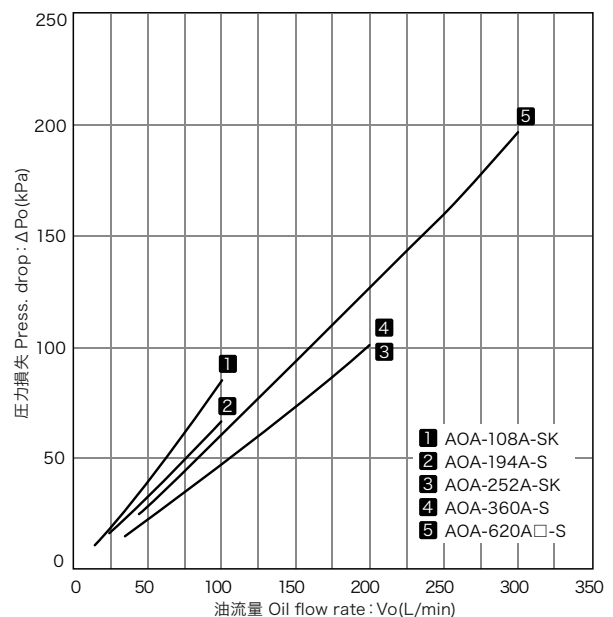
上記と異なる条件でご使用の場合はP33の「選定仕様書」を正確に記入の上、弊社までご連絡下さい。
 Please contact us online for your inquiries by filling out the specifications form in page34.



圧力損失グラフ PRESS. DROP

条件 Condition

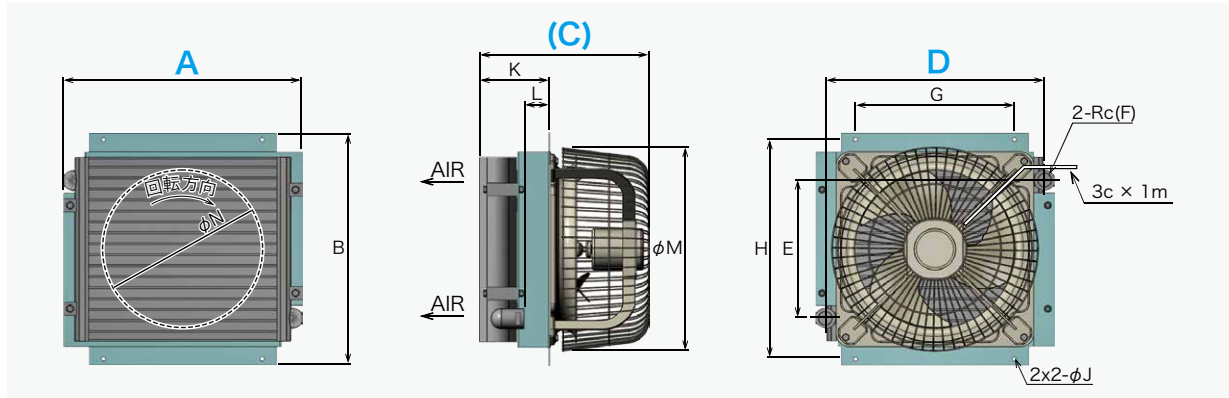
流体 : ISO VG32 相当 / 油温 : 50℃
 Fluid : ISO VG32 equivalent. Oil temperature : 50℃



AOA-A-DE series

PLATE FIN TYPE

屋外型 Outdoor use



警告

AOA-A-DE シリーズのファンガードは回転する羽根を簡易的に保護するものです。けが・事故を防ぐため、回転羽根根部が露出しない場所に設置するか、AOA-A シリーズをお選び下さい。



Caution

The fan guard of AOA-A-DE series simply protects the rotating blades. To prevent injury and accident, install where the rotating blades are not exposed, otherwise AOA-A series is recommended.

標準電源 Standard power supply

3φ 200/200/220V 50/60/60Hz

最高使用圧力 (サージ圧力を含む)
Max. working pressure (Including surge pressure)

0.98MPaG

最高使用温度 Max. working temperature

100℃

標準塗装色 Standard paint color

ライトブルー Light blue

MODEL	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	質量 Mass (kg)	有圧換気扇 Ventilating fan 公称出力 ※ Output	極数 Poles
AOA-194A-DE	630	580	442	580	430	1	450	550	11	166	50	530	400	36	0.2kW	4P
AOA-252A-DE			480							189				43	0.4kW	
AOA-360A-DE	750	740	529	690	440	1 1/2	500	700	15	219	80	650	500	63	0.75kW	
AOA-620AG-DE : 50Hz専用	1050	1040	652	990	740	2	700	960		246	130	889	740	129	3.7kW	6P
AOA-620AR-DE : 60Hz専用																

※Nominal 単位 Unit : mm

※お問い合わせの際は電源もお知らせ下さい。 例) AOA-194A-DE 3 φ400V 50Hz

※AOA-620A □-DE は、50Hz と60Hz を兼用できませんのでご注意ください。

型式の□に周波数を表わす記号が入ります。50Hz: G 60Hz: R

※For inquiries on RADIATOR TYPE HEAT EXCHANGER, please inform not only the model but also the power supply.
ex.) AOA-194A-DE 3 φ400V 50Hz

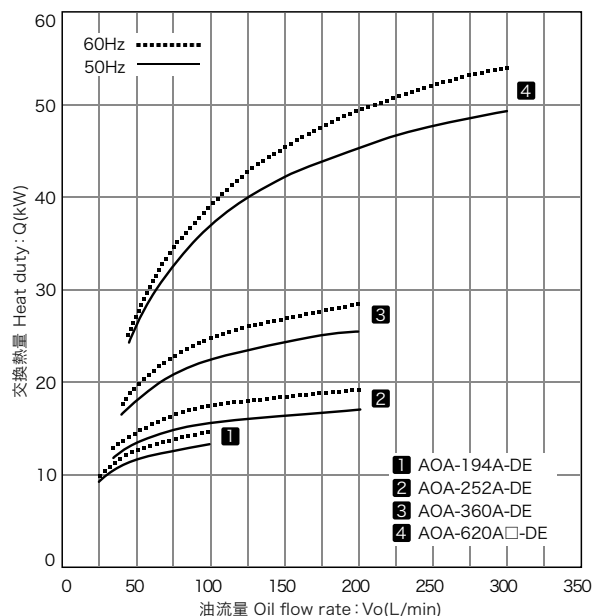
※AOA-620A □-DE : 50Hz and 60Hz cannot be shared.

The frequency symbol is displayed in the model □. 50Hz: G 60Hz: R

性能グラフ PERFORMANCE

条件 Condition

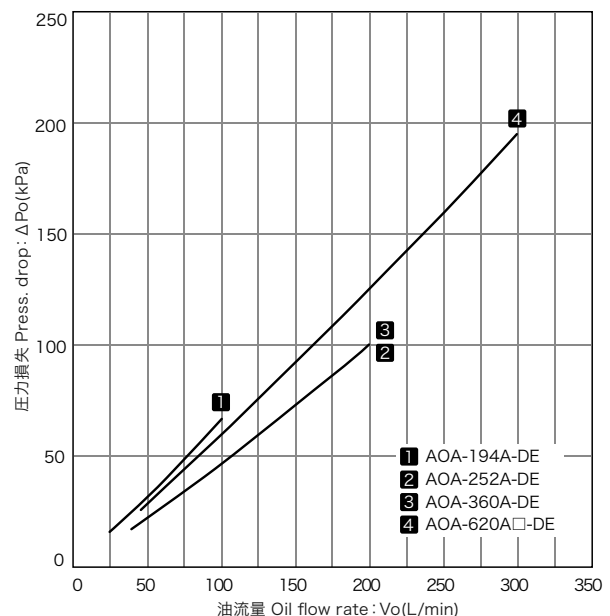
流体 : ISO VG32 相当 / 油入口温度 : 65℃ / 空気入口温度 : 35℃
Fluid : ISO VG32 equivalent / Oil inlet temperature : 65℃ / Air inlet temperature : 35℃



圧力損失グラフ PRESS. DROP

条件 Condition

流体 : ISO VG32 相当 / 油温 : 50℃
Fluid : ISO VG32 equivalent. Oil temperature : 50℃



上記と異なる条件でご使用の場合はP33の「選定仕様書」を正確に記入の上、弊社までご連絡下さい。
Please contact us online for your inquiries by filling out the specifications form in page34.

※本カタログ掲載の仕様及び外観等は、改良のため予告なく変更される場合があります。
The specifications in this catalog, including the products appearance, may change without prior notice.

RADIATOR TYPE HEAT EXCHANGER

ラジエータタイプ熱交換器

使用上の注意

設置方法

- 取り付けは脚部あるいは架台にボルト等で固定しますが、原則として、吸込・吐出側にはできる限り障害物がないように注意して下さい。
- ユニットの場合は、限られたスペース内に組み込まれるため、モータ・パネル・全周カバー等は障害物と考えられます。
- モータの場合は、熱を発生するため外気温度とラジエータ吸込温度にかなりの差が生じ、設計条件と異なってしまうことがあります。
- パネル・カバーがある場合は、空気抵抗の上昇により風量が減少するため、性能低下の原因になることがあります。
- ADC/AN/AOA型はラジエータ本体が総アルミニウム合金製となっております。油圧ユニットに組み込む際は、振動や衝撃等による破損防止のため、油出入口をゴムホースかフレキシブルホースで結合し、配管をサポートして下さい。
- AN/AOA-A-DE型のファンガードは回転する羽根を保護するものです。手指の保護は考慮していませんので、熱交換器設置場所に注意して下さい。機器据付時、移動時にはホイスト等の器具を使用して下さい。けがの原因になります。ANシリーズは手指を保護する構造も特殊にて対応可能です。
- AOA-A-Sシリーズの取付面には、ファンガードがついていません。けが・事故を防ぐため回転羽根部が露出しない場所に設置するか、AOA-Aシリーズをお選び下さい。

圧力

- ラジエータは総アルミニウム合金製です。最高使用圧力（サージ圧力を含む）以下でご使用下さい。

運転時

- カムイのラジエータタイプ熱交換器の通風方式は吐出型です。運転の際は図面、取扱説明書に従ってファンを正しく回転させてください。万一、逆回転した場合は風量が減り性能が低下します。
- 回転は1極の端子（3相の場合）の差替で正回転に戻ります。
- 定格電圧 / 定格周波数以外では使用しないで下さい。
- 定期的に清掃して下さい。
- 運転中は危険ですから、羽根の中に指や物を入れないで下さい。

品質保証について

- 製品の保証期間は納入後1.5年、又は使用開始後1年のいずれか早い方の期日となります。
- 保証期間内における製作者側の設計・製作上の不備によるトラブルが発生した場合は、無償にて修理又は交換致します。但し、お客様の不適切な取り扱いならびに使用による場合は、この保証の範囲から除外させていただきます。
- 保証範囲は納入製品単体のみです。当社製品の故障に起因するお客様での損失や補償は、当社の保証外とさせていただきます。

※別に定める保証条件がある場合は、そちらを優先します。

Usage notes

Installation

- Typically, bolts should be utilized to secure the unit's via its legs or platform. Please take care to ensure that the unit is positioned so that intake and output sides are kept as free as possible from any obstructions.
- In the case of a unit, when installation is made in a confined area, consideration should be given to such objects as motors, panels, covers and so on, which may become obstacles.
- For motors, because heat is generated, the differential between external temperature and radiator intake temperature may be considerable, leading to deviation from the design specification.
- If panels or covers are utilized, an increase in air resistance may cause the volume of air to be reduced, resulting in degraded performance.
- In ADC/AN/AOA type radiators, the main units are constructed of aluminum. In order to prevent damage when installing for use with hydraulic unit, connection of oil inlet and outlet should be made using rubber hoses or other type of flexible hoses.
- The fan guard of AN / AOA - DE protects rotating blades. We do not consider protection of fingers, so please pay attention to the location of the effective heat exchange. Please use instruments such as hoist during equipment installation and movement. It may cause injury. The AN series can handle hand-protecting structures also special.
- Fan guard is not attached to the mounting surface of the AOA - A - S series. To prevent injuries and accidents, install it in a place where the rotary blade part is not exposed, or select AOA-A series.

Installation

- All radiators are constructed of aluminum. Model selection should be made after giving thorough consideration to radiator pressure specifications (including maximum usable pressure, surge pressure).

Operation

- The KAMUI coolers make use of air cooling. When operating, please make certain that the fan is rotating properly. Refer to the diagrams and instruction manual for details. If fan rotates in the wrong direction, its breeze will decrease, resulting in degraded performance.
- Fan rotation direction can be changed by changing the connection at one terminal (in the case of a 3-phase model).
- Always operate this unit at rated voltage and frequency (Hz).
- Please clean regularly.
- Do not poke fingers or insert anything into the fan blades when this unit is operating.

Warranty

- KAMUI CO., LTD. warrants the product against defects in parts and workmanship for 1.5 year from the date of delivery or for 1 year from the date of operating, whichever comes first.
- If any defects or trouble are found in the product caused by design or the process of manufacture within the warranty term, we shall repair or replace by a new product within the agreed period. However, it is out of warranty against defects or trouble arising from inappropriate handling and usage by customer's side.
- The warranty covers the supplied product only. We are not responsible for the customer's loss and compensation caused by malfunction of our products.

※ If there is other provided guarantee conditions, it should have priority.

選定仕様書

送 付 先

▶ 貴社所在地に一番近い場所へお送り下さい。

神威産業株式会社

東京

FAX : 03-3545-8500

東京本社
TEL.03-3549-0331

名古屋

FAX : 052-217-9133

名古屋営業所
TEL.052-217-9131

大阪

FAX : 06-6543-0277

大阪営業所
TEL.06-6543-0701

貴 社 情 報

貴社名

御担当部署

御担当者名

TEL

FAX

E-mail

- カatalogのグラフで選定できない場合、この選定仕様書を複写しデータを記入のうえ、FAXでお送り下さい。最適な選定を致します。
- ホームページ上でも選定依頼が出来ます。【URL】<http://www.kamui.co.jp>
- 記載の単位と異なる場合、単位を必ず記入して下さい。
- *印付き入力項目は3項目中2項目記入して下さい。

御確認印

仕様記入欄

	高温流体	低温流体
流体名		
交換熱量	*Q = kW	
流量	Ws = $\frac{\text{L/min}}{(\text{at } ^\circ\text{C MPaG})}$	Wt = $\frac{\text{L/min}}{(\text{at } ^\circ\text{C MPaG})}$
	※ 流体が気体の場合、流量の状態(温度・圧力)を必ず記入して下さい。 ex.7m ³ /min(at 30℃ 0.5MPaG)	
相対湿度	φ = % °C	φ = % °C
	※ 流体が空気の場合は、必ず記入して下さい。	
入口温度	*T1 = °C	t1 = °C
出口温度	*T2 = °C	t2 = °C

備考欄

ラジエータ用

▶ ラジエータタイプをご希望のお客様は上記の仕様書に加え、以下もご記入下さい。

雰囲気	< 屋外・屋内 >	< 潮風の 有・無 >	< 車輛搭載の 有・無 >
電源	< 単相・3相・直流 >	V	Hz

備考欄

SPECIFICATION

KAMUI CO., LTD.

Tokyo	FAX : 03-3545-8500	Tokyo head office TEL.03-3549-0331
Nagoya	FAX : 052-217-9133	Nagoya Sales Office TEL.052-217-9131
Osaka	FAX : 06-6543-0277	Osaka Sales Office TEL.06-6543-0701

Your company information

Your company name	
Department in charge	Name of person in charge
TEL	FAX
E-mail	

- Please duplicate this specification sheet, fill in the data and send us by Email or FAX. Feel free to contact us.
- The design request can be done also through our homepage.
- If it is different from the stated unit, please be sure to fill in the unit.
- Please fill in at least two input-items with asterisk (*).

Specification

	High temperature fluid	Low temperature fluid
Fluid name		
Heat duty	* Q =	kW
Flow rate	Ws = $\frac{\text{L/min}}{(\text{at } ^\circ\text{C MPaG})}$	Wt = $\frac{\text{L/min}}{(\text{at } ^\circ\text{C MPaG})}$
	※ When fluid is gas, please be sure to fill temperature and pressure of flow. ex.7m ³ /min(at 30°C 0.5MPaG)	
Relative humidity	φ = % °C	φ = % °C
	※ If the fluid is a gas, please fill it in.	
Inlet temperature	* T1 = °C	t1 = °C
Outlet temperature	* T2 = °C	t2 = °C

Remarks

For radiator use

► For customers who wish to have a radiator type, in addition to the above specifications, please also write below.

Atmosphere	< Outdoors • indoor > Presence of sea breeze < With • without > Presence or absence of a vehicle < With • without >
Power supply	< Single-phase • Three phases • Direct current > V Hz

Remarks



本 社 大 阪 営 業 所 名 古 屋 営 業 所 工 場	〒104-0045	東京都中央区築地2-10-6 (Daiwa築地駅前ビル)	TEL.03(3549)0331	FAX.03(3545)8500
	〒550-0011	大阪市西区阿波座2-2-18	TEL.06(6543)0701	FAX.06(6543)0277
	〒468-0014	名古屋市天白区中平1-227	TEL.052(217)9131	FAX.052(217)9133
	〒266-0004	千葉市緑区平川町2232	TEL.043(291)1811	FAX.043(226)9100

※本カタログ掲載の仕様及び外観等は、改良のため予告なく変更される場合があります。

2026.10-1000